

## Sommaro

### **Operazioni preliminari** ..... 4

Assemblaggio del telefono, carta SIM, batteria, effettuazione di una chiamata.

### **Informazioni sul telefono** ..... 8

Panoramica del telefono, uso dei menu, immissione delle lettere, file manager.

### **Chiamate** ..... 19

Chiamate, rubrica, gestione vocale, opzioni chiamata.

### **Messaggistica** ..... 40

Messaggi di testo, messaggi immagine, messaggi e-mail, Amici personali, glossario messaggistica.

### **Gestione immagini** ..... 58

Fotocamera, videoregistratore, immagini, screen saver.

### **Svago** ..... 64

Letto multimediale, suoni, motivi, giochi.

## Sony Ericsson K500

### **Connettività** ..... 70

Impostazioni Internet o e-mail, sincronizzazione, infrarossi.

### **Funzioni aggiuntive** ..... 77

Ora e data, sveglia, agenda, attività, blocco della carta SIM e così via.

### **Risoluzione dei problemi** ..... 88

Il telefono non funziona nel modo desiderato.

### **Informazioni aggiuntive** ..... 90

Sito Web Sony Ericsson Consumer, sicurezza e corretto uso, garanzia, declaration of conformity.

### **Icone** ..... 98

Descrizione delle icone.

### **Indice** ..... 100

## **Sony Ericsson**

GSM 900/1800/1900

Seconda edizione (luglio 2004)

Questa guida dell'utente è pubblicata da Sony Ericsson Mobile Communications AB, senza alcuna precisa garanzia. Sony Ericsson Mobile Communications AB si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento e senza notifica le eventuali modifiche dovute a errori tipografici, imprecisioni, aggiornamento delle informazioni oppure ad aggiornamenti di programmi e/o dei dispositivi. Tali modifiche verranno inserite nelle edizioni successive della presente guida.

Tutti i diritti riservati.

**©Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2004**

Numero di pubblicazione: IT/LZT 108 7022 R2A

Importante:

Alcuni dei servizi descritti nella presente guida non sono supportati da tutte le reti. *Lo stesso vale per il numero internazionale di emergenza 112 GSM.*

Per informazioni relative alla disponibilità di un determinato servizio, contattare il gestore della rete o il provider dei servizi.

Prima di utilizzare il telefono, leggere le *Avvertenze per la sicurezza e il corretto uso* e i capitoli sulla *Garanzia limitata*.

Il telefono portatile ha la capacità di scaricare, memorizzare e inoltrare contenuto aggiuntivo, quali suonerie. L'utilizzo di tale contenuto può essere limitato o proibito dai diritti di terze parti ed è, a titolo esemplificativo e non tassativo, soggetto a restrizioni in base alle leggi applicabili sul copyright. L'utente, e non Sony Ericsson, è interamente responsabile del contenuto aggiuntivo scaricato nel telefono portatile o da esso inoltrato. Prima di utilizzare qualsiasi contenuto aggiuntivo, verificare di disporre della licenza appropriata per l'utilizzo previsto o di essere altrimenti autorizzati. Sony Ericsson non garantisce la precisione, l'integrità o la qualità di qualsiasi contenuto aggiuntivo o di terze parti. In nessun caso Sony Ericsson sarà responsabile dell'uso improprio del contenuto aggiuntivo o di terze parti.

PlayNow™ è un marchio o marchio registrato di Sony Ericsson Mobile Communications AB.

MusicDJ™ è un marchio o marchio registrato di Sony Ericsson Mobile Communications AB.

T9™ Text Input è un marchio o marchio registrato di Tegic Communications.

T9™ Text Input dispone della licenza per uno o più dei seguenti brevetti: U.S. Pat. Nos. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 e 6,011,554; Canadian Pat. No. 1,331,057, United Kingdom Pat. No. 2238414B; Hong Kong Standard Pat. No. HK0940329; Republic of

Singapore Pat. No. 51383; Euro. Pat. No. 0 842 463(96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; altri brevetti sono in corso di concessione in altri paesi.

I marchi Java e tutti i marchi e logo basati su Java sono marchi o marchi registrati di Sun Microsystems, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.

Contratto di licenza con l'utente finale per Sun™ Java™ J2ME™.

- 1** Restrizioni: il software costituisce informazioni riservate protette da copyright di Sun e la proprietà di tutte le copie è detenuta da Sun e/o dai suoi licenziatari. Il Cliente non dovrà modificare, decompilare, disassemblare, decrittografare, estrarre o altrimenti decodificare il Software. Il Software non può essere concesso in leasing, assegnato o ceduto in sublicenza, interamente o parzialmente.
- 2** Normative per l'esportazione: il Software, compresi i dati tecnici, è soggetto alle leggi statunitensi sul controllo dell'esportazione, tra cui l'Export Administration Act degli Stati Uniti e normative associate, e può essere soggetto a normative sull'esportazione o sull'importazione vigenti in altri paesi. Il Cliente accetta di rispettare rigorosamente tutte le normative di cui sopra e si assume la responsabilità di acquisire licenze per l'esportazione, la

riesportazione o l'importazione del Software. Il Software non può essere scaricato o altrimenti esportato o riesportato (i) nei seguenti paesi o ad un cittadino o residente degli stessi: Cuba, Iraq, Iran, Corea del Nord, Libia, Sudan, Siria (tale elenco potrà essere periodicamente riveduto) o in qualsiasi paese al quale gli Stati Uniti hanno applicato l'embargo; oppure (ii) in qualsiasi nazione inclusa nell'elenco delle Specially Designated Nations del Ministero del Tesoro degli Stati Uniti o nella Table of Denial Orders del Ministero del Commercio degli Stati Uniti.

- 3** Restrizione dei diritti: l'utilizzo, la duplicazione o la divulgazione da parte del governo degli Stati Uniti sono soggetti alle restrizioni stabilite nei Diritti dei dati tecnici e nelle Clausole per software in DFARS 252.227-7013(c) (1) (ii) e FAR 52.227-19(c) (2), a seconda dei casi.

Una parte del software di questo prodotto è protetta da copyright © SyncML initiative Ltd. (1999-2002). Tutti i diritti riservati.

Altri nomi di prodotti e società citati nel presente documento possono essere marchi dei rispettivi proprietari.

Qualsiasi diritto non espressamente garantito nel presente manuale è riservato.

### Operazioni preliminari

*Assemblaggio del telefono, carta SIM, batteria, effettuazione di una chiamata.*

Per ulteriori informazioni e opzioni scaricabili, visitare il sito [www.SonyEricsson.com](http://www.SonyEricsson.com).

### Icone informative

La presente guida dell'utente contiene le seguenti icone informative:

- ▶ Utilizzare i tasti di selezione o navigazione per scorrere e selezionare.  
➡ 10 Esplorazione dei menu.

➡ Vedere anche pagina ...



Importante.



Nota.



Per informazioni dettagliate contattare il gestore di rete. ➡ 6 Servizi disponibili.

### Assemblaggio

Prima di utilizzare il telefono è necessario:

- Inserire la carta SIM.
- Collegare e caricare la batteria.

### Carta SIM

Sottoscrivendo un abbonamento con un gestore di rete si riceve una carta SIM (Subscriber Identity Module). La carta SIM contiene un chip con il numero telefonico, i servizi inclusi nell'abbonamento, le informazioni sulla rubrica e così via.



*Se si possiede una carta SIM utilizzata in un altro telefono, salvare le informazioni sulla carta prima di rimuoverla dal telefono. Ad esempio, i contatti potrebbero essere stati salvati nella memoria del telefono ➡ 21 Rubrica.*

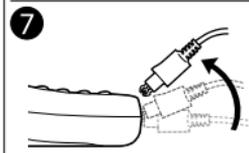
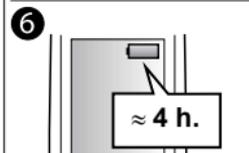
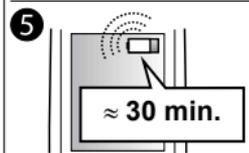
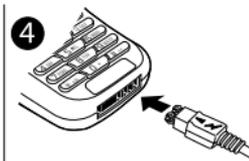
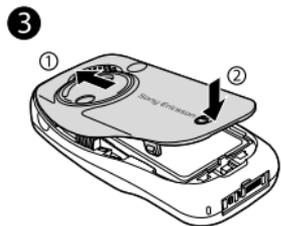
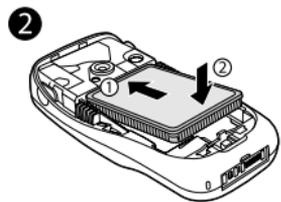
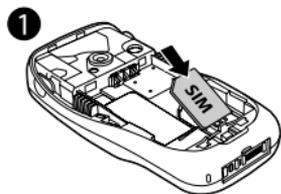
### Informazioni sulla carta SIM e sulla batteria

Spegnere sempre il telefono e scollegare il caricabatterie prima di inserire o rimuovere la carta SIM.



*Durante il caricamento, potrebbero essere necessari fino a 30 minuti prima che venga visualizzata l'icona della batteria.*

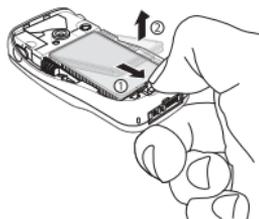
### Per inserire la carta SIM e caricare la batteria



- 1 Inserire la carta SIM, assicurandosi di posizionarla sotto le linguette argentate.
- 2 Posizionare la batteria nella parte posteriore del telefono con l'etichetta rivolta verso l'alto e i connettori posti uno di fronte all'altro.
- 3 Collocare il coperchio della batteria come illustrato nell'immagine e spingerlo in posizione.
- 4 Collegare il caricabatterie al telefono in corrispondenza del simbolo di tensione elettrica. Il simbolo di tensione elettrica presente sulla spina deve essere rivolto verso l'alto.
- 5 Durante il caricamento, potrebbero essere necessari fino a 30 minuti prima che venga visualizzata sullo schermo l'icona della batteria.
- 6 Attendere circa 4 ore o fino a quando l'icona della batteria non indica che la batteria è completamente carica. Se dopo questo intervallo di tempo l'icona della batteria non viene visualizzata, premere un tasto qualsiasi oppure  per attivare lo schermo.
- 7 Rimuovere il caricabatterie inclinando la spina verso l'alto.

## Operazioni preliminari

### Per rimuovere la batteria



- 1 Rimuovere il coperchio della batteria.
- 2 Tirare verso l'alto con il pollice l'apposito fermo fino a sganciare la batteria.
- 3 Rimuovere la batteria.

### Codice PIN (Personal Identity Number)

Per attivare i servizi nel telefono potrebbe essere necessario un codice PIN (Personal Identity Number). Il codice PIN viene fornito dal gestore di rete. Durante l'immissione del codice PIN, ciascuna cifra viene visualizzata come \*, a meno che il codice PIN inizi con le stesse cifre di un numero di emergenza, ad esempio 112. Questo avviene affinché sia possibile vedere e chiamare un numero di emergenza senza dover immettere il codice PIN

► 21 Chiamate di emergenza.

Se durante l'esecuzione di questa operazione si commette un errore, eliminare la cifra errata premendo il tasto **C**.

-  Se il PIN non viene immesso correttamente per tre volte di seguito, la carta SIM si blocca e viene visualizzato il messaggio PIN bloccato. Per sbloccarlo, occorre immettere il codice PUK (Personal Unblocking Key) ► 83 Blocco della carta SIM.

### Servizi disponibili

Alcuni servizi e funzioni illustrati in questa guida variano a seconda della rete o dell'abbonamento. Pertanto, alcuni menu potrebbero non essere disponibili sul telefono.

-  Questo simbolo indica che il servizio o la funzione può variare a seconda della rete o dell'abbonamento.

Per ulteriori informazioni sull'abbonamento, contattare il gestore della rete.

### Accensione del telefono ed esecuzione delle chiamate

Prima di accendere il telefono, assicurarsi che sia carico. Una volta acceso il telefono, è possibile utilizzare l'installazione guidata per configurare il telefono per l'uso in modo semplice e rapido.

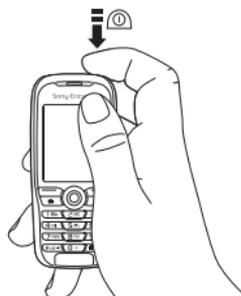
### Installazione guidata

L'installazione guidata può essere utilizzata per configurare le impostazioni di base del telefono. L'installazione guidata fornisce anche dei suggerimenti sull'uso della tastiera. È possibile avviare la procedura guidata dal sistema di menu in qualsiasi momento.

### Per avviare l'installazione guidata dal sistema di menu

- 1 ▶ Impostazioni ▶ scheda **Generali**  
▶ **Impostaz. guidata.**
- 2 Selezionare la lingua da utilizzare.
- 3 Seguire le istruzioni visualizzate per completare l'installazione guidata.

### Per accendere il telefono



- 1 Tenere premuto .
- 2 Immettere il codice PIN per la carta SIM, nel caso in cui se ne possieda uno.
- 3 Al primo avvio, selezionare la lingua in cui visualizzare i menu.
- 4 ▶ **Si** se si desidera utilizzare l'installazione guidata, quindi seguire le istruzioni visualizzate.

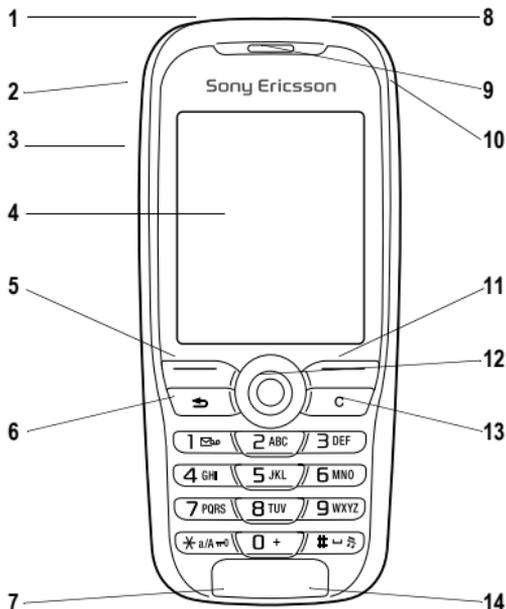
### Per effettuare e ricevere chiamate

- Immettere il prefisso e il numero telefonico  
▶ **Chiama** per effettuare la chiamata. ▶ **Termina** per terminare la chiamata.
- Quando il telefono squilla ▶ **Si**.

# Informazioni sul telefono

*Panoramica del telefono, uso dei menu, immissione delle lettere, file manager.*

## Panoramica del telefono



- 1 Porta a infrarossi.
- 2  Tenere premuto per attivare la funzione fotocamera e videoregistratore.
- 3 Pulsanti del volume.
- 4 Schermo.
- 5, 11  Tasti di selezione.
- 6  Premere una volta per tornare al livello superiore nei menu. Tenere premuto per tornare in modalità standby.
- 7  Connettore per cuffia stereo e caricabatterie.
- 8  Tenere premuto per accendere o spegnere il telefono.
- 9 Altoparlante.
- 10 Pulsante Internet.
- 12  Tasto di navigazione. Premere per accedere al menu sul desktop. Per spostarsi lungo i menu, le liste e i testi.
- 13  Per eliminare numeri, lettere o una voce da una lista.
- 14 Microfono.

## Panoramica dei menu

### 1. PlayNow™\*

#### 1. Sony Ericsson\*

### 7. File manager

Immagini  
Suoni  
Video  
Motivi  
Giochi  
Applicazioni  
Altro

### 10. Connettività

Servizi in linea\*  
Porta infrarossi  
Sincronizzazione  
Reti mobili  
Comunic. dati  
Impostaz. Internet  
Impost. streaming  
Impost. Java™  
Accessori

### 2. Servizi Internet\*

### 8. Rubrica\*\*

**Contatti**  
Opzioni:  
Composiz. veloce  
Biglietto personale  
Gruppi  
Numeri SIM  
Numeri speciali  
Avanzate

### 11. Organizer

Agenda  
Attività  
Note  
Applicazioni  
Sveglia  
Timer  
Cronometro  
Calcolatrice  
Memo codici

### 3. Svago

Giochi  
MusicDJ™  
Registratore



### 12. Impostazioni

**Generali**  
Profili  
Ora e data  
Lingua  
Gestione vocale  
Stato telefono  
Scelte rapide  
Blocchi  
Impostaz. guidata  
Ripristino totale

### 4. Fotocamera

### 8. Rubrica\*\*

**Numeri SIM**  
Opzioni:  
Composiz. veloce  
Biglietto personale  
Contatti  
Numeri speciali  
Avanzate

### Suoni e avvisi

Volume suon.  
Suoneria  
Silenzioso  
Incrementale  
Avv. vibrazione  
Avviso messag.  
Suono tasti

### 5. Messaggi

Componi nuovo  
Posta in arrivo  
Chiama segr. tel.  
E-mail  
Bozze  
Modelli  
Posta in uscita  
Messaggi inviati  
Messaggi salvati  
Impostazioni

### Display

Sfondo  
Motivi  
Schermata  
iniziale  
Screen saver  
Illuminazione

### 6. Amici personali\*

#### 6. Chiam.\*

### 9. Lettore multimed.

### Chiamate

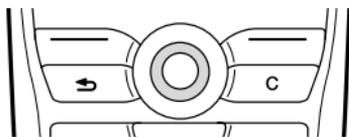
Trasferisci ch.  
Gest. chiamate  
Tempo e costo  
Mostra/nasc.  
Num.  
Vivavoce

\*Alcuni menu variano a seconda dell'operatore, della rete e dell'abbonamento.

\*\*Questo menu varia a seconda della rubrica selezionata come predefinita.

### Esplorazione dei menu

I menu principali sono illustrati sul desktop sotto forma di icone. Alcuni sottomenu includono schede che vengono mostrate sullo schermo. Spostarsi a una scheda utilizzando il tasto di navigazione e selezionare un'opzione.



- Premere  per accedere al desktop.  
Premere  per selezionare le voci evidenziate.  
Premere , , ,  per spostarsi tra i menu e le schede.
- Premere  per tornare al livello superiore nei menu o per terminare una funzione.  
Tenere premuto  per tornare in modalità standby.
- Premere  per selezionare le opzioni mostrate sopra questi tasti sullo schermo.
- Premere  per eliminare le voci.

### Lingua

Molte carte SIM impostano automaticamente la lingua utilizzata nel menu su quella del paese in cui sono state acquistate. In caso contrario, la lingua predefinita è l'inglese. Se si utilizza l'installazione guidata per configurare le impostazioni del telefono, durante la procedura verrà richiesto di selezionare la lingua da utilizzare nel telefono, ➔ 7 *Installazione guidata*.

-  È sempre possibile scegliere la lingua automatica premendo  8888  in modalità standby.  
È sempre possibile scegliere l'inglese premendo  0000  in modalità standby.

### Per cambiare la lingua utilizzata nel telefono

- 1 ► **Impostazioni** ► scheda **Generali** ► **Lingua**  
► **Lingua telefono**.
- 2 Selezionare una lingua.

### Testo della guida

Nel telefono sono disponibili ulteriori informazioni, spiegazioni o suggerimenti sui menu o sulle funzioni selezionate.

### **Per visualizzare la guida**

Scorrere fino alla voce di menu ► **Info**.

## **Scelte rapide**

Per spostarsi più velocemente fra i menu è possibile utilizzare le scelte rapide. È possibile utilizzare i tasti di scelta rapida o creare scelte rapide personali dalla modalità standby.

### **Utilizzo dei tasti di scelta rapida**

Premere  per accedere ai menu, quindi immettere il numero del menu che si desidera visualizzare.

Ad esempio, per andare alla quinta voce del menu, premere . Per andare alla decima, undicesima e ventesima voce del menu, premere rispettivamente ,  e . Per tornare in modalità standby, tenere premuto .

### **Creazione di scelte rapide dalla modalità standby**

È possibile creare scelte rapide personali e utilizzare  per accedere direttamente alla funzione.

### **Per creare una scelta rapida dalla modalità standby**

- 1 Premere  in una direzione per la quale non esiste una scelta rapida predefinita. ► **Si** quando viene chiesto se si desidera creare una scelta rapida.
- 2 Scorrere fino alla funzione per la quale si desidera creare una scelta rapida, ► **Sc. rapida**.

### **Per modificare una scelta rapida dalla modalità standby**

- 1 ► **Impostazioni** ► scheda **Generali** ► **Scelte rapide**, quindi selezionare la scelta rapida da modificare ► **Modifica**.
- 2 Scorrere fino alla funzione per la quale si desidera creare una nuova scelta rapida, ► **Sc. rapida**.

## **Altre opzioni**

► **Altro** per accedere ad una lista di opzioni. Esistono diverse alternative nella lista di opzioni a seconda dei menu nei quali ci si trova.

### Immissione di lettere

Esistono due modi per immettere le lettere, ad esempio, durante la scrittura di un messaggio o l'aggiunta di un nominativo alla rubrica:

- Modalità pressione multipla per l'immissione di testo.

Ogni tasto viene premuto tante volte quante ne occorrono per visualizzare la lettera desiderata.

- Modalità T9™ per l'immissione di testo.

Il metodo T9 utilizza un dizionario incorporato per il riconoscimento della parola in funzione della sequenza di tasti premuti. In questo modo, è sufficiente premere ogni tasto una volta sola, anche se la lettera desiderata non è la prima di quel tasto.

### Lingue per la scrittura

Prima di iniziare a immettere lettere, occorre selezionare le lingue da utilizzare durante la scrittura.

Durante la scrittura, è possibile cambiare la lingua selezionata tenendo premuto **(#)**.

### Per selezionare la lingua da utilizzare per la scrittura

- 1 ► **Impostazioni** ► scheda **Generali** ► **Lingua** ► **Lingua di scrittura**.
- 2 Scorrere fino a ciascuna lingua che si desidera utilizzare e selezionarla. ► **Salva** per uscire dal menu.

### Per immettere le lettere utilizzando la modalità pressione multipla

- 1 Per immettere del testo, è necessario aver selezionato una funzione in cui sia consentita l'immissione di testo, ad esempio ► **Messaggi** ► **Componi nuovo** ► **SMS**.
- 2 Premere più volte il tasto appropriato, **(1)** - **(9)**, **(0)** o **(#)**, fino a visualizzare il carattere desiderato sullo schermo.

### Premere... per visualizzare...

---

<b>(1)</b>	., - ? ! ' @ : ; / ( ) 1
<b>(2)</b>	A B C Ä Å Æ à Ç 2 Γ
<b>(3)</b>	D E F è É 3 Δ Φ

### Premere... per visualizzare...

4	GHIi4
5	JKL5Λ
6	MNOÑÖØò6
7	PQRSß7ΠΣ
8	TUVÛù8
9	WXYZ9
0	+0⊕ΞΨΩ
#	spazio ↵¶
C	per eliminare lettere e numeri
*	per passare dalle lettere maiuscole alle minuscole e viceversa
0 - 9	tenere premuto per immettere numeri

### Esempio:

- Per immettere la lettera "A", premere una volta (2).
- Per immettere la lettera "B", premere due volte (2) in rapida successione.

- Per passare dalle lettere maiuscole alle minuscole e viceversa, premere (\*), quindi immettere la lettera.
- I pulsanti del volume possono essere utilizzati come scelta rapida per alcune lettere. Per immettere la lettera "B", tenere premuta la parte superiore del pulsante del volume e premere (2). Per immettere la lettera "C", tenere premuta la parte inferiore del pulsante del volume e premere (2).

### Per inserire lettere con l'immissione testi T9

- 1 ► Messaggi ► Componi nuovo ► SMS.
- 2 Ad esempio, per scrivere la parola "Jane", premere (5), (2), (6), (3).
- 3 Se la parola visualizzata è quella desiderata, premere (#) per accettarla e aggiungere uno spazio. Per accettare una parola senza aggiungere uno spazio, premere ©. Se la parola visualizzata non è quella desiderata, premere ripetutamente © o © per visualizzare le parole alternative. Per accettare una parola e aggiungere uno spazio, premere (#).

## Informazioni sul telefono

- 4** Proseguire con la scrittura del messaggio. Per immettere un punto o altri segni di punteggiatura, premere **(1)**, quindi **(☉)** oppure **(☉)** ripetutamente. Per accettare, premere **(#)**.

### **Per aggiungere parole al dizionario della modalità T9 per l'immissione di testo**

- 1** Durante l'immissione delle lettere, premere **▶ Altro ▶ Modifica parola**.
- 2** Modificare la parola utilizzando la modalità pressione multipla. Spostarsi tra le lettere con **(☉)** e **(☉)**. Per eliminare un carattere, premere **(C)**. Per eliminare l'intera parola, tenere premuto **(C)**.
- 3** Una volta modificata la parola **▶ Inserisci**. La parola viene aggiunta al dizionario della modalità T9. Alla successiva immissione di questa parola utilizzando T9, la stessa verrà visualizzata tra le parole alternative.

### **Per selezionare un altro metodo di scrittura**

Prima o durante l'immissione di lettere, tenere premuto **(\*)** per selezionare un altro metodo di scrittura.

### **Opzioni per l'immissione di lettere**

**▶ Altro** per visualizzare una lista di opzioni. La lista può comprendere tutte o alcune delle opzioni elencate di seguito:

- **Agg. simbolo** - Vengono visualizzati simboli e segni di punteggiatura come ? e ,. Per spostarsi tra i simboli, utilizzare **(☉)**, **(☉)**, **(☉)** e **(☉)**.
- **Agg. elemento** - Viene mostrato un elenco di immagini, melodie e suoni.
- **Modifica parola** - Solo per l'immissione testi T9. Per modificare la parola suggerita utilizzando la modalità pressione multipla.
- **Formato testo** - Per modificare lo stile, le dimensioni e l'allineamento.
- **Lingua di scritt.** - Viene visualizzato l'elenco di lingue disponibili.
- **Metodo di scritt.** - Viene visualizzata una lista dei metodi disponibili per la lingua corrente.
- **Dizionario (T9)** - Per attivare o disattivare la modalità T9 per l'immissione di testo.
- **Suggerisci parola** - Per scegliere se visualizzare o meno le parole suggerite quando si scrive una parola.
- **Parole personali** - Per gestire le parole aggiunte al dizionario.
- **Non accentate** - Per disattivare i caratteri specifici di una lingua per risparmiare spazio. Questa opzione è disponibile per alcune lingue di scrittura.

### File manager

Elementi quali **Immagini**, **Video**, **Suoni**, **Motivi**, **Giochi**, **Applicazioni** e **Altro** vengono salvati come file in cartelle. I file che non vengono riconosciuti dal telefono vengono salvati nella cartella **Altro**. Il telefono presenta diverse cartelle predefinite. Nelle cartelle predefinite è possibile creare sottocartelle personali, nelle quali spostare i file salvati.

Durante la gestione dei file, è possibile selezionare contemporaneamente diversi file da eliminare o spostare in una cartella.

#### **Per spostare un file in una cartella**

- 1 ▶ **File manager** e selezionare una cartella.
- 2 Scorrere fino a un file, ad esempio un'immagine che si desidera spostare, ▶ **Altro** ▶ **Gestisci file** ▶ **Sposta in cartella**.
- 3 Selezionare la cartella in cui si desidera spostare il file oppure selezionare **Nuova cartella** e assegnare un nome alla cartella ▶ **OK**.

#### **Per creare una sottocartella**

- 1 ▶ **File manager** e selezionare una cartella.
- 2 ▶ **Altro** ▶ **Gestisci file** ▶ **Nuova cartella** e immettere il nome della cartella.
- 3 ▶ **OK** per salvare la cartella.

#### **Per selezionare diversi file**

- 1 ▶ **File manager** e selezionare un file ▶ **Altro** ▶ **Seleziona diversi**.
- 2 Scorrere e selezionare più file premendo **Seleziona** o **Deselez**.

#### **Informazioni sui file**

Gli elementi che vengono scaricati o ricevuti utilizzando la porta a infrarossi, i messaggi di testo o i messaggi immagine possono essere protetti da copyright. Se un file è protetto, potrebbe non essere possibile copiarlo o inviarlo. È anche possibile scegliere di visualizzare informazioni relative al file.

## Informazioni sul telefono

### Tasti di scelta rapida

Di seguito vengono descritte alcune utili combinazioni di tasti.

### Esplorazione dei menu

Per accedere al menu principale e selezionare le relative voci premere 

Per esplorare il menu e le liste    

Per eliminare una voce nelle liste, premere 

Per accedere ad una lista di opzioni ► **Altro**

Per accedere al menu di stato per visualizzare, ad esempio, data, profilo, memoria disponibile e nome del modello premere una volta un pulsante del volume

Per impostare la lingua su **Automatica**  8888 

Per impostare la lingua su **Italiano**  0000 

Per tornare alla modalità standby o terminare una funzione tenere premuto 

Per impostare il telefono sul modo silenzioso tenere premuto 

### Esecuzione e ricezione delle chiamate

Per effettuare una chiamata di emergenza immettere il numero internazionale di emergenza ► **Chiama**

Per chiamare la propria casella vocale tenere premuto 

Per accedere alla lista chiamate ► **Chiam.**

Per effettuare una composizione vocale tenere premuto un pulsante del volume o pronunciare la parola magica

Per visualizzare un contatto che inizia con una lettera specifica

tenere premuto uno dei tasti **2** - **9**

Composizione rapida

premere uno dei tasti numerici **1** - **9**, quindi ► **Chiama**

Per rifiutare una chiamata

premere due volte in rapida successione un pulsante del volume durante la ricezione di una chiamata oppure ► **No**

Per disattivare la suoneria durante la ricezione di una chiamata

premere una volta la parte inferiore del pulsante del volume oppure premere **#**

Per mettere una chiamata in attesa

► **In att.**

Per riprendere una chiamata

► **Riprendi**

Per disattivare il microfono

tenere premuto **C**

Per accedere ad una lista di opzioni



### Immissione di lettere

Per passare dalle lettere maiuscole alle minuscole e viceversa

premere **\***, quindi la lettera

Per eliminare lettere e numeri

premere **C**

Per passare dalla modalità pressione multipla alla modalità T9 per l'immissione di testo e viceversa

tenere premuto **\***

Per passare da una lingua di scrittura all'altra

tenere premuto **#**

Per immettere numeri

tenere premuto un tasto numerico

Per immettere il segno +

tenere premuto **0**

## Informazioni sul telefono

Per immettere la lettera *p* (pausa) tenere premuto  durante l'immissione di numeri o il salvataggio di codici

### Utilizzo della modalità pressione multipla per l'immissione di testo

Per visualizzare la seconda lettera o il secondo carattere di un tasto tenere premuta la parte superiore del pulsante del volume e premere un tasto numerico

Per visualizzare la terza lettera o il terzo carattere di un tasto tenere premuta la parte inferiore del pulsante del volume e premere un tasto numerico

Per immettere uno spazio premere 

### Utilizzo della modalità T9 per l'immissione di testo

Per visualizzare parole alternative  o 

Per accettare la parola suggerita e aggiungere uno spazio premere 

Per immettere un punto premere 

Per visualizzare altri segni di punteggiatura premere , quindi  o  ripetutamente

## Chiamate

*Chiamate, rubrica, gestione vocale, opzioni chiamate.*

### Esecuzione delle chiamate

Prima di eseguire e ricevere chiamate, è necessario accendere il telefono ed essere nel raggio di copertura di una rete. ➡ 6 *Accensione del telefono ed esecuzione delle chiamate.*

### Reti

All'accensione, il telefono seleziona automaticamente la rete di origine, se ci si trova in una zona coperta. Se ci si trova in una zona non coperta da tale rete, è possibile utilizzarne un'altra, purché il gestore della rete abbia stipulato un'apposita convenzione. Questa funzione si chiama roaming.

È possibile selezionare la rete da utilizzare o aggiungere una rete alla lista di quelle preferite. È inoltre possibile modificare l'ordine di selezione delle reti durante una ricerca automatica. Per visualizzare tutte le opzioni disponibili  
 ► **Connettività** ► **Reti mobili.**



È possibile chiamare i numeri presenti nella lista chiamate e nella rubrica, ➡ 26 *Lista chiamate e*  
 ➡ 21 *Rubrica.* È anche possibile effettuare chiamate utilizzando la voce, ➡ 27 *Gestione vocale.*

### Per effettuare una chiamata

- 1 Immettere il prefisso e il numero telefonico.
- 2 ► **Chiama** per effettuare la chiamata.
- 3 ► **Termina** per terminare la chiamata.

### Per modificare il volume dell'altoparlante

Utilizzare i pulsanti del volume a lato del telefono per alzare o abbassare il volume dell'altoparlante durante una chiamata.

### Per disattivare il microfono

- 1 Premere  ► **Disatt. microfono** oppure tenere premuto  finché non viene visualizzata l'icona del microfono disattivato.
- 2 ► **Acceso** oppure tenere premuto  di nuovo per riprendere la conversazione.

### Ricezione di chiamate

Quando si riceve una chiamata, il telefono squilla e viene visualizzato **Rispondere?**.

Se l'abbonamento include il servizio Identificazione della linea chiamante e il numero del chiamante viene identificato, questo viene visualizzato sul display.

Se la chiamata in arrivo proviene da un numero memorizzato in rubrica, vengono visualizzati il nome, il numero e l'eventuale immagine associata. Se la chiamata in arrivo proviene da un numero limitato, viene visualizzato **Privato**.

### Per rispondere a una chiamata

► **Sì**.

### Per rifiutare una chiamata

► **No** o premere due volte in rapida successione un pulsante del volume.

### Chiamate perse

Se non si è risposto a una chiamata, viene visualizzato **Chiam. perse**: in modalità standby, con l'indicazione del numero di chiamate perse. ► **Sì** per visualizzare le chiamate perse nella lista chiamate. Se si desidera visualizzare le chiamate perse in un secondo momento ► **No**. Utilizzare , ,  e  per scorrere le diverse schede.

### Per visualizzare le chiamate perse

- 1 Dalla modalità standby ► **Chiam.** e scorrere fino alla scheda delle chiamate perse.
- 2 Per chiamare un numero dalla lista, scorrere fino a visualizzare il numero, ► **Chiama**.

### Ricomposizione automatica

Il numero viene ricomposto per dieci volte o finché:

- La chiamata viene effettuata.
- Si preme **Annulla**.
- Si riceve una chiamata.

La funzione di ricomposizione automatica non è disponibile per le chiamate dati.



*Non tenere il telefono vicino all'orecchio durante l'attesa. Quando è collegato, il telefono emette un forte segnale acustico.*

### Per ricomporre un numero

Se il collegamento del telefono non è riuscito e sul display viene visualizzato **Riprovare?**, ► **Sì**.

### Esecuzione di chiamate internazionali

Quando si effettua una chiamata internazionale, il segno + sostituisce il prefisso di chiamata internazionale del paese da cui si sta chiamando.

**Per effettuare chiamate internazionali**

- 1 Tenere premuto  finché sullo schermo non viene visualizzato il segno +.
- 2 Immettere il prefisso nazionale, quello locale (senza lo zero iniziale) e il numero telefonico, ► **Chiama**.

**Chiamate di emergenza**

Il telefono supporta i numeri di emergenza internazionali 112 e 911. Tali numeri possono essere generalmente utilizzati in qualsiasi paese, con o senza una carta SIM inserita, se ci si trova in una zona coperta da una rete GSM.



*In alcuni paesi potrebbero essere utilizzati altri numeri di emergenza. Pertanto, è possibile che il gestore di rete abbia salvato nella scheda SIM ulteriori numeri di emergenza locali.*

**Per effettuare una chiamata di emergenza**

Immettere ad esempio il numero di emergenza internazionale 112, ► **Chiama**.

**Per visualizzare i numeri di emergenza locali**

- Rubrica ► Opzioni ► Numeri speciali
- Num. emergenza.

**Rubrica**

È possibile salvare le informazioni della rubrica nella memoria del telefono, come contatti, oppure nella carta SIM, come nomi e numeri. È possibile scegliere quale rubrica, contatti o numeri SIM, viene visualizzata come impostazione predefinita.

Per utili informazioni e per configurare le impostazioni di una delle rubriche ► **Opzioni**.

**Contatti**

Tra i contatti si possono salvare fino a 510 numeri. Ai contatti è anche possibile aggiungere immagini, suonerie e informazioni personali, quali indirizzi e-mail, Web e postali.

Quando si aggiungono informazioni a un contatto, le stesse vengono organizzate in cinque schede. Utilizzare , ,  e  per scorrere tra le schede e i rispettivi campi di informazione.

## Chiamate

### **Numeri SIM**

Nella carta SIM, è possibile salvare voci come nomi con un solo numero. Il numero di voci che si possono salvare dipende dalla quantità di memoria disponibile nella carta SIM; vedere **Rubrica**  
► **Opzioni** ► **Avanzate** ► **Stato memoria**.



*Per ulteriori informazioni, contattare il gestore di rete o il provider dei servizi.*

### **Rubrica predefinita**

Se si sceglie di utilizzare i contatti come impostazione predefinita, la rubrica visualizzerà tutte le informazioni salvate nei contatti. Se si selezionano i numeri SIM come impostazione predefinita, la rubrica visualizzerà soltanto i nomi e i numeri salvati nella carta SIM.

### **Per selezionare i contatti o i numeri SIM come rubrica**

- 1 ► **Rubrica** ► **Opzioni** ► **Avanzate**  
► **Rubrica personale**.
- 2 Selezionare **Contatti** oppure **Numeri SIM**.

### **Per aggiungere un contatto**

- 1 ► **Rubrica** ► **Nuovo contatto** ► **Aggiungi**.
- 2 Immettere direttamente il nome oppure premere **Aggiungi** e immettere il nome, ► **OK**.
- 3 Immettere direttamente il numero oppure premere **Aggiungi** e immettere il numero, ► **OK**.
- 4 Selezionare un tipo di numero.
- 5 Scorrere tra le schede e selezionare i campi per immettere altre informazioni. Per immettere simboli, ad esempio @ in un indirizzo e-mail ► **Simboli** e selezionare un simbolo ► **Inserisci**.
- 6 Una volta immesse le informazioni, ► **Salva**.

### **Per aggiungere un numero SIM**

Se la rubrica predefinita è rappresentata dai numeri SIM, seguire la stessa procedura utilizzata per l'aggiunta di un contatto. Nella rubrica dei numeri SIM è possibile aggiungere solo nomi e numeri.

### **Immagini e suonerie personali**

È possibile aggiungere un'immagine e una suoneria personale ad un contatto della rubrica. Quando si riceve una chiamata da quella persona, l'immagine viene visualizzata, purché l'abbonamento supporti il servizio Identificazione della linea chiamante, e viene riprodotta la suoneria personale.

**Per aggiungere un'immagine o una suoneria personale ad un contatto**

- 1** ▶ **Rubrica** e selezionare il contatto che si desidera associare a un'immagine o a una suoneria ▶ **Altro** ▶ **Modifica contatto**.
- 2** Scorrere alla scheda appropriata e selezionare **Immagine:** o **Suoneria:** ▶ **Modifica**. In questo modo si accede a **Immagini** o **Suoni** nel menu **File manager**.
- 3** Selezionare un'immagine o un suono. ▶ **Salva** per salvare l'immagine o il suono.

**Chiamata dalla rubrica**

È possibile chiamare uno dei numeri salvati come contatti oppure un numero nella carta SIM.

Se i contatti rappresentano la rubrica predefinita, è possibile scegliere di chiamare dai contatti o dalla carta SIM.

Se i numeri SIM rappresentano la rubrica predefinita, è possibile chiamare soltanto i numeri nella carta SIM.

**Per chiamare un contatto**

- 1** ▶ **Rubrica**. Scorrere fino al contatto oppure immettere la prima lettera del nome del contatto che si desidera chiamare.
- 2** Quando il contatto è evidenziato, premere  o  per selezionare un numero ▶ **Chiama**.

**Per chiamare un numero SIM**

- 1** ▶ **Rubrica**. Se i numeri SIM rappresentano la rubrica predefinita, selezionare il nome e il numero che si desidera chiamare dalla lista ▶ **Chiama**.
- 2** Se i contatti rappresentano la rubrica predefinita, ▶ **Rubrica** ▶ **Opzioni** ▶ **Numeri SIM** e selezionare il nome e il numero che si desidera chiamare dalla lista, ▶ **Chiama**.

**Richiesta di salvataggio**

Quando si termina una chiamata, il telefono può chiedere di aggiungere un numero di telefono o un indirizzo e-mail ai contatti.

**Per attivare la richiesta di salvataggio nei contatti**

- ▶ **Rubrica** ▶ **Opzioni** ▶ **Avanzate** ▶ **Richiedi salv.**  
▶ **Attiva**.

**Aggiornamento della rubrica**

È possibile aggiornare e modificare facilmente le informazioni presenti nella rubrica.

## Chiamate

### **Per modificare un contatto**

- 1 ► **Rubrica** e selezionare un contatto ► **Altro** ► **Modifica contatto**.
- 2 Scorrere fino alla scheda appropriata e modificare le informazioni desiderate ► **Salva**.

### **Per modificare i numeri SIM**

- 1 Se i numeri SIM rappresentano la rubrica predefinita ► **Rubrica** e il numero che si desidera modificare. Se i contatti rappresentano la rubrica predefinita ► **Rubrica** ► **Opzioni** ► **Numeri SIM**. Selezionare il nome e il numero da modificare.
- 2 ► **Altro** ► **Modifica** e modificare il nome e il numero.

### **Per eliminare un contatto o un numero SIM**

► **Rubrica** e scorrere fino a visualizzare il contatto o il numero SIM da eliminare, quindi premere .

### **Per eliminare tutti i contatti**

- 1 ► **Rubrica** ► **Opzioni** ► **Avanzate** ► **Elimina tutti i cont.**
- 2 ► **Si** e immettere il codice blocco del telefono ► **OK**. Il codice blocco del telefono predefinito è 0000. I nomi e i numeri salvati nella carta SIM non vengono eliminati.

### **Elementi predefiniti dei contatti**

Per ogni contatto, è possibile impostare l'elemento da visualizzare per primo tra numero di telefono, indirizzo e-mail e indirizzo Web.

### **Per impostare l'elemento predefinito di un contatto**

- 1 ► **Rubrica** e scorrere fino a visualizzare il contatto ► **Altro** ► **Seleziona predef.**
- 2 Selezionare il numero di telefono, l'indirizzo e-mail o l'indirizzo Web che si desidera impostare come elemento predefinito.

### **Copia dei contatti**

È possibile copiare i numeri SIM nei contatti e questi ultimi nella carta SIM. Scegliere se copiare tutti i numeri SIM o soltanto uno.



*Quando si sceglie di copiare tutti i contatti dal telefono alla carta SIM, tutte le informazioni esistenti sulla carta SIM verranno sostituite.*

È possibile impostare il telefono in modo da salvare automaticamente le voci sulla carta SIM. Con questa impostazione, i nomi e i numeri della rubrica aggiunti o modificati vengono salvati anche nella carta SIM. La quantità di numeri telefonici che possono essere salvati dipende dal tipo di carta SIM.

**Per copiare i nomi e i numeri nella carta SIM**

- 1 ▶ Rubrica ▶ Opzioni ▶ Avanzate  
▶ Copia nella SIM.
- 2 Selezionare **Copia tutto** oppure **Copia un numero**.

**Per copiare i numeri SIM nei contatti**

- 1 ▶ Rubrica ▶ Opzioni ▶ Avanzate  
▶ Copia dalla SIM.
- 2 Selezionare **Copia tutto** oppure **Copia un numero**.

**Per salvare automaticamente nomi e numeri telefonici nella carta SIM**

- 1 ▶ Rubrica ▶ Opzioni ▶ Avanzate  
▶ Salva aut. in SIM.
- 2 Selezionare **Attiva**.

**Invio dei contatti**

È possibile inviare i contatti utilizzando la porta a infrarossi, un messaggio di testo o un messaggio immagine.

**Per inviare un contatto**

- 1 ▶ Rubrica e selezionare un contatto ▶ Altro  
▶ Invia contatto.
- 2 Selezionare un metodo di trasferimento.

**Per inviare tutti i contatti**

- ▶ Rubrica ▶ Opzioni ▶ Avanzate
- ▶ Invia tutti contatti.

**Controllo della memoria**

La funzione Stato memoria della rubrica consente di controllare le posizioni libere nella memoria del telefono e della carta SIM.

**Per controllare la memoria**

- ▶ Rubrica ▶ Opzioni ▶ Avanzate ▶ Stato memoria.

**Sincronizzazione dei contatti**

È possibile eseguire il backup e sincronizzare i contatti con una rubrica online. Per ulteriori informazioni sulle rubriche online, contattare il provider dei servizi.

**Per sincronizzare i contatti**

- 1 ▶ Rubrica ▶ Opzioni ▶ Avanzate  
▶ Sincr. contatti.
- 2 Se si possiedono più account, selezionare quello da utilizzare ▶ **Seleziona**. Se nel telefono non è stato configurato un account, ➡ 75 *Per immettere le impostazioni di sincronizzazione remota.*

## Chiamate

### Lista chiamate

I numeri delle ultime 30 chiamate effettuate sono memorizzati nella lista chiamate. Se l'abbonamento comprende il servizio Identificazione della linea chiamante e il numero del chiamante viene identificato, nella lista chiamate sono presenti anche i numeri delle chiamate ricevute e di quelle perse.

Le chiamate effettuate, ricevute e perse sono riportate in schede distinte.

#### **Per chiamare un numero dalla lista chiamate**

- 1 ► **Chiam.** dalla modalità standby e selezionare una scheda.
- 2 Scorrere fino a individuare il nome o numero da chiamare, ► **Chiama.**

#### **Per cancellare la lista chiamate**

► **Chiam.** e scorrere fino alla scheda contenente tutte le chiamate ► **Altro** ► **Elimina tutto.**

### Composizione rapida

È possibile salvare il numero di telefono che si desidera comporre facilmente nelle posizioni da 1 a 9 del telefono e nella carta SIM. Per eseguire

la composizione rapida dei contatti impostati come rubrica predefinita, i numeri devono essere salvati come contatti, per eseguirla con i numeri SIM impostati come rubrica predefinita, i numeri devono essere salvati nella carta SIM.

#### **Per eseguire la composizione rapida**

Dalla modalità standby, immettere il numero della posizione e ► **Chiama.**

#### **Per impostare il numero della posizione per la composizione rapida**

- 1 ► **Rubrica** ► **Opzioni** ► **Composiz. veloce** e scorrere fino alla posizione nella quale aggiungere un numero telefonico ► **Aggiungi.**
- 2 Selezionare un numero.

#### **Per sostituire un numero nella lista composizione rapida**

- 1 ► **Rubrica** ► **Opzioni** ► **Composiz. veloce.**
- 2 Scorrere fino a visualizzare il numero ► **Sostituire.** Selezionare un nuovo numero per quella posizione.

## Segreteria telefonica

Se l'abbonamento comprende un servizio di segreteria telefonica, i chiamanti possono lasciare un messaggio in segreteria quando non si risponde ad una chiamata.

### Ricezione di un messaggio nella segreteria

A seconda del gestore di rete, un messaggio di testo o l'icona della segreteria telefonica informa gli utenti della presenza di messaggi in segreteria. Premere **Si** per leggere il messaggio di testo e chiamare il servizio di segreteria telefonica per ascoltare il messaggio.

### Chiamare il servizio di segreteria telefonica

Per chiamare più rapidamente il servizio di segreteria telefonica, tenere premuto . Se il numero del servizio di segreteria non è stato impostato, verrà richiesto di immettere il numero. ► **Si** per immettere il numero. Il numero viene fornito dal provider del servizio.

### Per immettere il numero del servizio di segreteria telefonica

► Messaggi ► Impostazioni ► N. segreteria tel.

## Gestione vocale

È possibile utilizzare la voce per:

- Eseguire selezioni vocali: effettuare una chiamata pronunciando il nome.
- Attivare la gestione vocale pronunciando una "parola magica".
- Rispondere alle chiamate e rifiutarle se collegati a un kit viva voce.

È possibile salvare circa 30 parole come comandi vocali nel telefono. Non è possibile salvare i comandi vocali nella carta SIM; per tali comandi, sono disponibili 25 secondi. Durante la registrazione, assicurarsi di essere in un ambiente silenzioso e cercare di usare nomi chiaramente distinguibili ► *30 Consigli per la registrazione e l'utilizzo di comandi vocali.*

### Prima di usare la composizione vocale

Attivare prima la funzione di composizione vocale e registrare i comandi vocali. Accanto al numero di telefono a cui corrisponde un comando vocale viene visualizzata un'icona.



*Disattivare il lettore multimediale prima di usare la composizione vocale. Scorrere l'elenco fino al lettore multimediale e premere  per disattivarlo.*

## Chiamate

### **Per attivare la composizione vocale e registrare nomi**

- 1** ▶ **Impostazioni** ▶ scheda **Generali**  
▶ **Gestione vocale** ▶ **Composiz. vocale** ▶ **Attiva**  
▶ **Sì** ▶ **Nuovo com. vocale** e selezionare un contatto.
- 2** Se al contatto sono associati più numeri, utilizzare  e  per visualizzare tutti i numeri. Selezionare il numero di telefono al quale si desidera aggiungere il comando vocale. A questo punto, procedere alla registrazione di un comando vocale, ad esempio "cellulare John", per il numero di telefono selezionato.
- 3** Vengono visualizzate alcune istruzioni. Portare il telefono all'orecchio, attendere il segnale e pronunciare il comando che si desidera registrare. Il comando vocale viene riprodotto.
- 4** Se la registrazione è riuscita ▶ **Sì**. In caso contrario ▶ **No** e ripetere il passo 3.
- 5** Per registrare un altro comando vocale relativo a un contatto ▶ **Modifica nomi** ▶ **Nuovo com. vocale** e ripetere i passi precedenti da 2 a 5.

### **Nome chiamante**

È possibile scegliere se ascoltare o meno il nome registrato per il contatto quando si riceve una chiamata da tale contatto.

### **Per impostare la funzione nome chiamante su Attiva o su Disattiva**

- ▶ **Impostazioni** ▶ scheda **Generali**  
▶ **Gestione vocale** ▶ **Ripr. nome chiam.**

### **Composizione vocale**

È possibile effettuare la composizione vocale pronunciando un comando vocale preregistrato. Avviare la composizione vocale dalla modalità standby utilizzando il telefono, un viva voce portatile o pronunciando la parola magica.

### **Per effettuare una chiamata dal telefono**

- 1** Dalla modalità standby, tenere premuto uno dei pulsanti del volume.
- 2** Portare il telefono all'orecchio, attendere il segnale e pronunciare il nome precedentemente registrato, ad esempio "cellulare John". Il nome viene riprodotto e la chiamata viene connessa.

**Per effettuare una chiamata con un viva voce**

Dalla modalità standby, premere il pulsante del viva voce.

**Parola magica**

È possibile registrare una parola magica per utilizzarla come comando vocale e accedere con viva voce alla composizione vocale. Anziché tenere premuto un pulsante del volume per effettuare la composizione vocale, pronunciare la parola magica seguita da uno dei comandi vocali registrati. La parola magica è particolarmente utile quando si utilizza un kit viva voce per auto.

 Scegliere una parola o un'espressione lunga, insolita, raramente usata nei dialoghi comuni.

**Per attivare e registrare la parola magica**

- 1** ▶ **Impostazioni** ▶ scheda **Generali**  
▶ **Gestione vocale** ▶ **Parola magica** ▶ **Attiva**.
- 2** Vengono visualizzate alcune istruzioni.  
▶ **Continua** e portare il telefono all'orecchio. Attendere il segnale e pronunciare la parola magica.

- 3** Vengono visualizzate alcune istruzioni.  
▶ **Continua** e selezionare gli ambienti nei quali si desidera che sia attivata la parola magica. È possibile selezionare diverse alternative.

**Come rispondere utilizzando la voce**

È possibile rispondere o rifiutare le chiamate in entrata con la voce, se si utilizza un viva voce portatile o un kit viva voce per auto.

 Non è possibile utilizzare la risposta vocale se è stato selezionato un file MP3 come suoneria.

**Per attivare la risposta vocale e registrare i comandi vocali di risposta**

- 1** ▶ **Impostazioni** ▶ scheda **Generali**  
▶ **Gestione vocale** ▶ **Risposta vocale** ▶ **Attiva**.
- 2** Vengono visualizzate alcune istruzioni.  
▶ **Continua** e portare il telefono all'orecchio. Attendere il segnale e pronunciare "Rispondi" o un'altra parola. Se la registrazione è riuscita  
▶ **Sì**. In caso contrario ▶ **No** e ripetere il passo 2.
- 3** Pronunciare la parola "Occupato" o un'altra parola ▶ **Sì**.
- 4** Vengono visualizzate alcune istruzioni.  
▶ **Continua** e selezionare gli ambienti nei quali si desidera che sia attivata la risposta vocale. È possibile selezionare diverse alternative.

## Chiamate

### **Per rispondere a una chiamata utilizzando i comandi vocali**

Quando il telefono squilla, pronunciare la parola "Rispondi" e la chiamata viene connessa.

### **Per rifiutare una chiamata utilizzando i comandi vocali**

Quando il telefono squilla, pronunciare la parola "Occupato".

La chiamata viene rifiutata. La chiamata viene trasferita alla segreteria telefonica, se attiva, oppure il chiamante sente il segnale di occupato.

### **Modifica dei comandi vocali**

È possibile aggiornare tutti i comandi vocali registrandoli di nuovo o eliminando quelli inutilizzati. È anche possibile modificare un comando vocale per un numero di telefono nella rubrica. Selezionare il contatto per il quale si desidera modificare il comando vocale ► **Altro** ► **Modifica contatto**. Scorrere fino alla scheda appropriata e modificare il comando vocale.

### **Per registrare nuovamente un comando vocale**

- 1 ► **Impostazioni** ► scheda **Generali**  
► **Gestione vocale** ► **Composiz. vocale**  
► **Modifica nomi**.
- 2 Selezionare un comando vocale ► **Altro**  
► **Sostit. sel. voc.**
- 3 Portare il telefono all'orecchio, attendere il segnale e pronunciare il comando.

### **Consigli per la registrazione e l'utilizzo di comandi vocali**

Se il telefono non è in grado di rilevare il comando vocale, è possibile che si sia verificata una delle seguenti situazioni:

- La voce è troppo bassa, parlare più forte.
- Il telefono è troppo lontano, tenerlo come durante una chiamata.
- Il comando vocale era troppo breve. Deve durare almeno un secondo ed essere composto da più di una sillaba.
- Si è parlato troppo presto o troppo tardi, parlare subito dopo il segnale.

- Non si è registrato il comando vocale con il viva voce collegato. Per la gestione vocale con un kit viva voce, registrare quando il viva voce è collegato.
- L'intonazione è diversa, utilizzare la stessa intonazione con cui si è registrato il comando vocale.

### Trasferimento delle chiamate

Se non è possibile rispondere alle chiamate in arrivo, è possibile trasferirle su un altro numero, ad esempio verso la segreteria telefonica.



*Quando la funzione Limita chiamate è attivata, alcune opzioni della funzione Trasferisci chiamate non sono disponibili.*

È possibile scegliere tra le seguenti opzioni di trasferimento:

- **Trasfer. sempre** - Consente di trasferire tutte le chiamate.
- **Se occupato** - Consente di trasferire le chiamate se una conversazione è già in corso.
- **Non raggiung.le** - Consente di trasferire le chiamate se il telefono è spento oppure se ci si trova in una zona non coperta dalla rete.

- **Ness. risposta** - Consente di trasferire le chiamate alle quali non si risponde entro un limite di tempo specificato. Questa funzione dipende dal gestore di rete.

### Per attivare un trasferimento di chiamata

- 1** ▶ **Impostazioni** ▶ scheda **Chiamate**  
▶ **Trasferisci ch.**
- 2** Selezionare un tipo di chiamata, quindi una delle opzioni di trasferimento ▶ **Attiva.**
- 3** Immettere il numero telefonico verso cui trasferire le chiamate oppure ▶ **Ricerca** per trovare il contatto nella rubrica ▶ **OK.**

### Per disattivare un trasferimento di chiamata

Scorrere fino all'opzione di trasferimento  
▶ **Disattiva.**

### Per attivare tutte le opzioni di trasferimento

- ▶ **Impostazioni** ▶ scheda **Chiamate** ▶ **Trasferisci ch.**  
▶ **Controlla tutto.**

### Gestione simultanea di più chiamate

Il telefono consente di gestire più chiamate contemporaneamente. Ciò significa che è possibile mettere in attesa una chiamata in corso mentre si effettua o si risponde a una seconda chiamata, quindi passare da una chiamata all'altra.

#### Servizio avviso di chiamata

Se il servizio avviso di chiamata è attivato, si sente un segnale acustico nel caso in cui si riceva una seconda chiamata mentre un'altra è già in corso.

#### Per attivare o disattivare il servizio avviso di chiamata

- ▶ Impostazioni ▶ scheda **Chiamate**
- ▶ **Gest. chiamate** ▶ **Avviso di chiamata.**

#### Per eseguire una seconda chiamata

- ▶ **In att.** per mettere in attesa la chiamata in corso.
- Selezionare il numero da chiamare ▶ **Chiama.**

#### Ricezione di una seconda chiamata

Quando si riceve una seconda chiamata, è possibile effettuare le operazioni riportate di seguito:

- ▶ **Rispondi** per rispondere alla seconda chiamata e mettere in attesa la chiamata in corso.
- ▶ **Occupato** per rifiutare la seconda chiamata e continuare la chiamata in corso.
- ▶ **Sost. chiam. attiva** per rispondere alla seconda chiamata e per terminare la chiamata in corso.

#### Gestione di due chiamate

Quando una chiamata è in corso e un'altra è in attesa, è possibile effettuare le operazioni riportate di seguito.

- ▶ **Alterna** per alternare fra le due chiamate.
- Premere  ▶ **Inserisci chiam.** per unire le due chiamate in una conferenza telefonica.
- Premere  ▶ **Trasferisci ch.**, per collegare le due chiamate. L'utente verrà scollegato da entrambe.
- ▶ **Termina** per terminare la chiamata in corso, quindi premere **Si** per riprendere la chiamata in attesa.
- ▶ **Termina** due volte per terminare entrambe le chiamate.
- Non è possibile rispondere ad una terza chiamata se non si termina una delle prime due chiamate o non le si unisce in una conferenza telefonica.

## Conferenze telefoniche

La conferenza telefonica consente di avere una conversazione in comune con un massimo di altre cinque persone. È inoltre possibile mettere una conferenza telefonica in attesa ed effettuare un'altra chiamata.

 *Per le chiamate con più partecipanti potrebbero venire addebitati costi aggiuntivi. Per ulteriori informazioni, contattare il provider dei servizi.*

### Creazione di una conferenza telefonica

Per creare una conferenza telefonica, è necessario che una chiamata sia in corso e un'altra sia in attesa. Durante una conferenza telefonica è possibile avere una conversazione privata con uno dei partecipanti o rilasciare un partecipante.

#### **Per unire le due chiamate in una conferenza telefonica**

Premere  ► **Inserisci chiam.**

#### **Per aggiungere un nuovo partecipante**

- 1** ► **In att.** per mettere in attesa le chiamate unite.
- 2** Premere  ► **Agg. ch.** e chiamare il successivo partecipante da includere nella conferenza telefonica.

- 3** Premere  ► **Inserisci chiam.**
- 4** Ripetere i passi da 1 a 3 per includere altri partecipanti.

#### **Per rilasciare un partecipante**

Premere  ► **Termina ch. con** e selezionare il partecipante che si desidera rilasciare dalla conferenza telefonica.

#### **Per avviare una conversazione privata**

- 1** Premere  ► **Conversa con** e selezionare il partecipante con cui si desidera conversare.
- 2** ► **Inserisci chiam.** per riprendere la conferenza telefonica.

## Gestione di due linee telefoniche

 Se l'abbonamento supporta il servizio linea alternativa, il telefono può disporre di due linee vocali con numeri di telefono diversi.

Questa funzione è utile se si desidera, ad esempio, gestire le chiamate professionali e quelle personali su due linee separate. Selezionare la linea che si desidera utilizzare per le chiamate in uscita. Tutte

## **Chiamate**

le chiamate in corso vengono effettuate su questa linea fino alla successiva modifica. Le chiamate in arrivo vengono ricevute su entrambe le linee.

È possibile modificare i nomi delle linee e avere diverse impostazioni per ogni linea, ad esempio, diverse suonerie.

### **Per selezionare una linea**

► **Impostazioni** ► scheda **Chiamate** e selezionare la linea 1 o 2.

### **Per modificare il nome di una linea**

► **Impostazioni** ► scheda **Display** ► **Mod. nomi linea** e selezionare una delle linee per modificarne il nome.

## **Numeri personali**

È possibile visualizzare, aggiungere e modificare i numeri di telefono personali.

### **Per verificare i propri numeri telefonici**

► **Rubrica** ► **Opzioni** ► **Numeri speciali**  
► **Numeri person.** e selezionare una delle opzioni.

## **Chiamate consentite**

Il servizio di accettazione chiamate consente di ricevere chiamate solo da determinati numeri telefonici. Le altre chiamate vengono automaticamente rifiutate con un segnale di occupato. Se è stata attivata l'opzione di trasferimento delle chiamate **Se occupato**, le chiamate vengono trasferite invece di essere rifiutate con un segnale di occupato. I numeri telefonici delle chiamate rifiutate vengono salvati nella lista chiamate.

### **Per aggiungere numeri alla lista dei chiamanti consentiti**

- 1 ► **Impostazioni** ► scheda **Chiamate**  
► **Gest. chiamate** ► **Ch. consentite**  
► **Solo da lista.**
- 2 ► **Modifica** ► **Nuovo** ► **Aggiungi.** In questo modo si accede alla ricerca in rubrica. Selezionare i numeri dalla rubrica.

### **Per accettare tutte le chiamate**

► **Impostazioni** ► scheda **Chiamate** ► **Gest. chiamate**  
► **Ch. consentite** ► **Autorizza tutti.**

## Composizione limitata

 Il servizio di limitazione delle chiamate consente di limitare le chiamate in arrivo e in uscita. Questa funzione si rivela particolarmente utile quando ci si trova all'estero. Per attivare questo servizio è necessaria una password fornita dal provider dei servizi.

 *Se il trasferimento di chiamata è attivato per le chiamate in arrivo, non è possibile attivare alcune delle opzioni della funzione Limita chiamate.*

È possibile limitare le seguenti chiamate:

- Tutte le chiamate in uscita - **Tutte ch. in usc.**
- Tutte le chiamate internazionali in uscita - **Ch. inter. in usc.**
- Tutte le chiamate internazionali in uscita ad eccezione di quelle dirette al proprio paese - **Int. in usc. roaming.**
- Tutte le chiamate in arrivo - **Tutte ch. in arr.**
- Tutte le chiamate in arrivo quando ci si trova all'estero (durante il roaming) - **In arr. con roaming.**

## Per attivare o disattivare la limitazione delle chiamate

- 1** ▶ **Impostazioni** ▶ scheda **Chiamate**  
▶ **Gest. chiamate** ▶ **Limita chiamate**  
e selezionare un'opzione.
- 2** Selezionare **Attiva** oppure **Disattiva**.
- 3** Immettere la password ▶ **OK**.

## Abilitazione numeri

 La funzione di abilitazione numeri consente di effettuare chiamate solo a determinati numeri memorizzati nella carta SIM. I numeri fissi sono protetti dal PIN2.

 *L'attivazione della funzione di abilitazione numeri non esclude la possibilità di chiamare il numero internazionale di emergenza 112.*

È possibile salvare numeri parziali. Ad esempio, memorizzando 0123456, si possono effettuare chiamate verso tutti i numeri che iniziano con 0123456.

 *Quando la funzione di abilitazione numeri è attivata, non è possibile visualizzare o gestire alcun numero telefonico memorizzato nella carta SIM.*

## Chiamate

### **Per attivare o disattivare l'abilitazione numeri**

- 1 ▶ Rubrica ▶ Opzioni ▶ Numeri speciali  
▶ Abilitaz. numeri.
- 2 Selezionare **Attiva** oppure **Disattiva**.
- 3 Immettere il codice PIN2 ▶ **OK**, quindi nuovamente ▶ **OK** per confermare.

### **Per salvare un numero fisso**

- ▶ Rubrica ▶ Opzioni ▶ Numeri speciali
- ▶ Abilitaz. numeri ▶ Numeri abilitati
- ▶ **Nuovo numero** e immettere le informazioni.

## **Durata e costo delle chiamate**

 Durante una chiamata, la sua durata viene visualizzata sullo schermo. Se l'abbonamento prevede le informazioni sul costo, è possibile verificare la durata dell'ultima chiamata, delle chiamate in uscita e il tempo di conversazione complessivo. È inoltre possibile verificare il costo dell'ultima chiamata e il costo totale di tutte le chiamate effettuate.

 Se l'abbonamento prevede informazioni sul costo, è necessario immettere il PIN2 per azzerare il contatore del costo o della durata.

### **Per verificare la durata delle chiamate**

- ▶ Impostazioni ▶ scheda **Chiamate** ▶ Tempo e costo
- ▶ Indic. chiamate.

### **Per azzerare l'indicatore della durata delle chiamate**

- ▶ Impostazioni ▶ scheda **Chiamate** ▶ Tempo e costo
- ▶ Indic. chiamate ▶ **Altro** e selezionare **Riprist. totale** o **Ripris. tempo** usc.

### **Per verificare il costo delle chiamate**

- ▶ Impostazioni ▶ scheda **Chiamate** ▶ Tempo e costo
- ▶ Costi chiamate.

### **Per azzerare l'indicatore del costo delle chiamate**

- ▶ Impostazioni ▶ scheda **Chiamate** ▶ Tempo e costo
- ▶ Costi chiamate ▶ **Altro** ▶ **Canc. costo tot.**

### **Impostazione del costo delle chiamate**

La funzione Tariffa consente di specificare il costo di uno scatto. Se non viene specificato il costo di uno scatto, viene visualizzato il numero di scatti.

**Per immettere il costo dello scatto**

- 1 ▶ Impostazioni ▶ scheda **Chiamate**  
▶ Tempo e costo ▶ **Costi chiamate**  
▶ Altro ▶ **Imposta tariffa**.
- 2 Immettere il PIN2 ▶ **OK**.
- 3 ▶ **Valuta** e immettere il codice relativo alla valuta, ad esempio EUR per euro ▶ **OK**.
- 4 ▶ **Unità** e immettere il costo di uno scatto  
▶ **OK**. Per immettere un separatore decimale, premere **\***.

**Limite di credito delle chiamate**

È possibile immettere un importo totale disponibile per le chiamate. Quando l'importo è zero, non è più possibile effettuare chiamate. Il limite di credito è solo un valore stimato.

**Per impostare un limite di credito**

- 1 ▶ Impostazioni ▶ scheda **Chiamate**  
▶ Tempo e costo ▶ **Costi chiamate** ▶ Altro  
▶ **Imposta credito** e immettere il PIN2 ▶ **OK**.
- 2 Selezionare **Limitato** oppure **Illimitato**. Se si seleziona **Limitato**, immettere un importo, ▶ **OK**.

**Servizio di priorità delle chiamate**

Se l'abbonamento include il servizio di priorità delle chiamate, è possibile richiedere una determinata priorità quando si eseguono chiamate. I livelli di priorità sono definiti dal gestore di rete e in genere rientrano in un intervallo da 0 a 4, dove 0 rappresenta la priorità massima.

**Per verificare o modificare il livello di priorità standard**

- 1 ▶ Impostazioni ▶ scheda **Chiamate**  
▶ **Gest. chiamate** ▶ **Priorità predef.**
- 2 La rete invia i livelli di priorità disponibili. Selezionare un livello di priorità.

**Per modificare la priorità di una chiamata**

- 1 Immettere il numero telefonico da chiamare.
- 2 ▶ Altro ▶ **Priorità chiamata** e selezionare una priorità. Il numero viene chiamato.

### Gruppi chiusi di utenti

 La funzione Gruppi chiusi di utenti consente di ridurre i costi delle chiamate. Se l'abbonamento prevede la funzione Gruppi chiusi di utenti, su alcune reti è più conveniente effettuare chiamate all'interno di un gruppo di utenti. È possibile salvare fino a dieci gruppi.

#### **Per aggiungere un gruppo**

- 1 ▶ **Impostazioni** ▶ scheda **Chiamate**  
▶ **Gest. chiamate** ▶ **Gruppi chiusi**  
▶ **Modifica lista** ▶ **Nuovo gruppo** ▶ **Aggiungi**.
- 2 Immettere il nome del gruppo di utenti  
▶ **Continua**.
- 3 Immettere il numero di indice ▶ **Salva**.  
Il numero di indice viene fornito dal gestore di rete.

#### **Per chiamare al di fuori di un gruppo chiuso di utenti**

▶ **Impostazioni** ▶ scheda **Chiamate** ▶ **Gest. chiamate**  
▶ **Gruppi chiusi** ▶ **Chiam. aperte** ▶ **Attiva**. Quando è selezionato **Disattiva**, è possibile chiamare soltanto all'interno del gruppo.

### Funzioni di chiamata aggiuntive

#### **Segnali acustici**

Durante una chiamata, è possibile effettuare operazioni di banca o controllare una segreteria telefonica inviando segnali acustici, detti anche segnali DTMF (Dual Tone Multiple Frequency).

- Per inviare i segnali, premere i tasti **1** - **9**, **\*** oppure **#**.
- Per cancellare il contenuto dello schermo al termine della chiamata, premere **C**.
- Per attivare o disattivare i segnali durante una chiamata, premere **☉** in modalità standby e selezionare **Disattiva toni** o **Attiva toni**.

#### **Appunti**

È possibile prendere nota di un numero durante una chiamata. Una volta terminata la chiamata, il numero rimane visualizzato sullo schermo.

▶ **Chiama** per chiamare il numero. ▶ **Altro**  
▶ **Salva numero** e selezionare un contatto per salvare il numero. Per creare un nuovo contatto e salvare il numero ▶ **Nuovo contatto**.

### **Come mostrare e nascondere il proprio numero**

Se il servizio Identificazione limitata della linea chiamante (CLIR, Calling Line Identification Restriction) è supportato dall'abbonamento, è possibile scegliere di mostrare o nascondere il numero per una chiamata. È possibile attivare questa funzione per ogni singola chiamata oppure selezionarla come impostazione predefinita. ► **Altro** in modalità standby per cambiare rapidamente questa impostazione predefinita.

#### **Per nascondere o mostrare il proprio numero**

- 1 Immettere il numero telefonico da chiamare.
- 2 ► **Altro** e selezionare **Nascondi num.**  
o **Mostra num.**

#### **Per nascondere o mostrare sempre il proprio numero**

- 1 ► **Impostazioni** ► scheda **Chiamate**  
► **Mostra/nasc. Num.**
- 2 Selezionare **Mostra num.**, **Nascondi num.** oppure **Imp.predef.rete**.

### **Gruppi**

È possibile creare un gruppo di numeri. In questo modo, si possono inviare contemporaneamente messaggi di testo e messaggi immagine a diversi destinatari ► *40 Messaggistica*.

#### **Per creare un gruppo di numeri**

- 1 ► **Rubrica** ► **Opzioni** ► **Gruppi** ► **Nuovo gruppo**  
► **Aggiungi**.
- 2 Immettere il nome del gruppo ► **Continua**.
- 3 ► **Nuovo numero** ► **Aggiungi** per trovare il contatto nella rubrica.
- 4 Selezionare un numero dal contatto.
- 5 Ripetere i passi da 3 e 4 per aggiungere altri numeri al gruppo. ► **Conferma** per salvare il gruppo.

### **Biglietti da visita**

È possibile aggiungere alla rubrica il proprio biglietto da visita. È possibile scambiare biglietti da visita fra il telefono e un altro telefono simile o un computer, utilizzando la porta a infrarossi, un messaggio di testo o immagine.

## Messaggistica

### **Per aggiungere il proprio biglietto da visita**

► Rubrica ► Opzioni ► Biglietto personale  
e immettere le informazioni relative al biglietto da visita ► **Salva**.

### **Per inviare il proprio biglietto da visita**

► Rubrica ► Opzioni ► Biglietto personale  
► **Invia bigl. person.** e selezionare un metodo di trasferimento.

### **Per ricevere un biglietto da visita**

Se si riceve un biglietto da visita, ► **Si** per salvarlo nella rubrica.

## Messaggistica

*Messaggi di testo, messaggi immagine, messaggi e-mail, Amici personali, glossario messaggistica.*



Il telefono supporta diversi servizi di messaggistica. Contattare il fornitore dei servizi per informazioni dettagliate sui servizi disponibili. Per ulteriori informazioni sulla messaggistica, visitare il sito [www.SonyEricsson.com/support](http://www.SonyEricsson.com/support).

## Messaggi di testo

I messaggi di testo vengono inviati tramite SMS. Tali messaggi possono contenere immagini, animazioni, melodie ed effetti sonori e possono essere inviati a una persona, a più destinatari o a un gruppo di destinatari salvati in rubrica ► **39 Gruppi**.



*Se si invia un messaggio di testo a un gruppo, viene addebitato l'invio a ogni singolo elemento del gruppo.*

## Operazioni preliminari

Assicurarsi innanzitutto che il numero del centro servizi sia impostato. Il numero viene fornito dal provider dei servizi e in genere viene salvato sulla carta SIM.

### **Per impostare il numero del centro servizi**

- 1 ▶ **Messaggi ▶ Impostazioni ▶ SMS ▶ Centro servizi.** Se il numero del centro servizi è salvato sulla carta SIM, viene visualizzato nella lista.
- 2 Se la lista non contiene numeri, ▶ **Aggiungi** e immettere il numero, includendo il prefisso internazionale "+" e il prefisso nazionale ▶ **Salva.**

### **Invio di messaggi di testo**

Per ulteriori informazioni sull'immissione di lettere  
 ➡ 12 *Immissione di lettere.*



*Alcuni caratteri specifici delle lingue occupano più spazio. Per alcune lingue è possibile disattivare **Non accentate** per risparmiare spazio. ➡ 14 *Opzioni per l'immissione di lettere.**

### **Per scrivere e inviare un messaggio di testo**

- 1 ▶ **Messaggi ▶ Componi nuovo ▶ SMS.**
- 2 Scrivere il messaggio ▶ **Continua.** Se si desidera salvare il messaggio per inviarlo in un secondo momento, premere  ▶ **Si** per salvarlo in **Bozze.**

- 3 ▶ **Numero telefono** e immettere il numero telefonico del destinatario oppure ▶ **Ricerca contatto** per richiamare un numero o un gruppo dalla rubrica. Per immettere un indirizzo e-mail ▶ **Indirizzo e-mail.** Una lista sotto le opzioni di invio mostra gli ultimi 10 destinatari. È anche possibile selezionare un destinatario da questa lista. ▶ **Invia.**

### **Per inserire un elemento in un messaggio di testo**

- 1 ▶ **Messaggi ▶ Componi nuovo ▶ SMS.**
- 2 Durante la scrittura del messaggio ▶ **Altro ▶ Agg. elemento.**
- 3 Selezionare **Immagine, Suono, Melodia, Animazione, Modelli** o **Immagine (altra).**
- 4 Selezionare un elemento.

### **Formattazione del testo**

È possibile modificare stile, dimensioni e allineamento del testo e creare nuovi paragrafi.

### **Per formattare il testo in un messaggio di testo**

- 1** ▶ Messaggi ▶ Componi nuovo ▶ SMS.
- 2** Durante la scrittura del messaggio ▶ Altro ▶ **Formato testo**. Selezionare quindi **Dimensioni testo**, **Stile testo**, **Allineamento** oppure **Nuovo paragr.**
- 3** Selezionare un formato di testo.

### **Ricezione di messaggi di testo**

Quando si riceve un messaggio di testo, viene emesso un segnale acustico.

- ▶ **Si** per leggere il messaggio di testo oppure
- ▶ **No** per leggerlo in un secondo momento.

Durante la lettura del messaggio di testo è possibile, ad esempio, andare all'indirizzo Web riportato in tale messaggio, salvare un'immagine contenuta nel messaggio o ascoltare un suono inserito nel messaggio.

Una volta letto il messaggio di testo ▶ **Altro** per visualizzare una lista di opzioni. Premere  per chiudere il messaggio di testo.

### **Chiamata di un numero riportato in un messaggio di testo**

È possibile chiamare un numero telefonico riportato in un messaggio di testo.

### **Per chiamare un numero riportato in un messaggio di testo**

Selezionare il numero telefonico ▶ **Chiama**.

### **Salvataggio ed eliminazione di messaggi**

I messaggi di testo vengono salvati nella memoria del telefono. Quando la memoria del telefono è piena, è necessario cancellare alcuni messaggi o spostarli sulla carta SIM per poterne ricevere di nuovi. I messaggi salvati nella carta SIM restano memorizzati finché non vengono eliminati.

### **Per salvare un messaggio**

- ▶ **Messaggi** ▶ **Posta in arrivo** ▶ **Altro**
- ▶ **Salva messaggio** e selezionare la cartella in cui salvare il messaggio.

### **Per salvare un messaggio sulla carta SIM**

- ▶ **Messaggi** ▶ **Posta in arrivo** ▶ **Altro**
- ▶ **Salva messaggio** ▶ **Messaggi salvati**.

### **Per salvare un elemento da un messaggio di testo**

- 1** Selezionare il numero telefonico, l'indirizzo Web, l'immagine o il suono che si desidera salvare nel messaggio ► **Altro**.
- 2** Se è stata selezionata l'opzione per salvare un numero telefonico ► **Utilizza** ► **Salva numero**. Se è stata selezionata l'opzione per salvare un indirizzo Web ► **Salva segnalib.**, un'immagine ► **Salva immagine**, un suono ► **Salva suono**.

### **Per salvare o eliminare diversi messaggi**

- 1** ► **Messaggi** e selezionare una cartella.
- 2** Selezionare un messaggio ► **Altro** ► **Seleziona vari**.
- 3** Scorrere e selezionare più messaggi premendo **Seleziona** o **Deselez**.
- 4** Premere **Altro** ► **Salva messaggi** o premere **Altro** ► **Elimina messaggi**.

### **Per eliminare un messaggio**

- **Messaggi** ► **Posta in arrivo** ► **Altro** ► **Elimina**.

### **Per eliminare tutti i messaggi**

- **Messaggi** ► **Posta in arrivo** ► **Altro**  
 ► **Elimina tutti msg**.

### **Messaggi lunghi**

Il numero di caratteri che può contenere un messaggio di testo dipende dalla lingua nella quale si scrive. È possibile inviare messaggi più lunghi unendo due o più messaggi. Tenere presente che per l'invio di ogni singolo messaggio collegato in un messaggio lungo viene corrisposto un addebito. Non è possibile ricevere contemporaneamente le due parti del messaggio.



*Contattare il provider dei servizi per verificare il numero massimo di messaggi che si possono collegare.*

### **Per attivare l'invio di messaggi lunghi**

- **Messaggi** ► **Impostazioni** ► **Messaggio SMS**  
 ► **Lungh. max mess.** ► **Max disponibile**.

### **Modelli**

È possibile salvare come modelli i messaggi che vengono inviati spesso. Il telefono ha dei modelli predefiniti ma è possibile crearne di propri.

### **Per creare un modello**

- 1** ► **Messaggi** ► **Modelli** ► **Nuovo modello**  
 ► **Aggiungi** ► **Testo**.
- 2** Scrivere il messaggio ► **OK**.
- 3** Immettere il titolo del messaggio ► **OK**.

### Opzioni dei messaggi

È possibile impostare un valore predefinito per le opzioni dei messaggi oppure scegliere le impostazioni ogni volta che si invia un messaggio. È possibile, ad esempio, selezionare la richiesta di risposta a un messaggio inviato, selezionare il tipo di messaggio di testo che si desidera inviare o impostare la lunghezza valida per i messaggi. Per informazioni dettagliate sulle opzioni dei messaggi ➡ *56 Glossario messaggistica.*

### Per impostare un'opzione dei messaggi di testo predefinita

► **Messaggi** ► **Impostazioni** ► **Messaggio SMS** e selezionare un'opzione.

### Per impostare un'opzione per un messaggio specifico

- 1 Una volta selezionato il destinatario del messaggio di testo ► **Altro** ► **Avanzate**.
- 2 Selezionare l'opzione da modificare ► **Modifica** e selezionare una nuova impostazione.
- 3 ► **Conferma** al termine delle modifiche.

### Per controllare lo stato di recapito di un messaggio inviato

► **Messaggi** ► **Messaggi inviati** e selezionare un messaggio di testo **Visualiz.** ► **Altro** ► **Visualizza stato.**

## Messaggi immagine

I messaggi immagine possono contenere testo, immagini, filmati, immagini della fotocamera e registrazioni di suoni e vengono inviati tramite MMS (Multimedia Messaging Service). È necessario aver sottoscritto un abbonamento che supporti i messaggi MMS e, inoltre, il telefono del destinatario del messaggio immagine deve essere dotato di supporto MMS. I messaggi immagine possono essere inviati ad un telefono portatile e ad un account e-mail. È possibile inviare il proprio biglietto da visita come allegato di un messaggio immagine.

### Operazioni preliminari

Prima di inviare un messaggio immagine, assicurarsi di quanto riportato di seguito.

- 1 L'indirizzo del centro servizi è impostato:  
► **Messaggi** ► **Impostazioni** ► **MMS**  
► **Centro messaggi.**

- 2** Sono state immesse le impostazioni corrette:  
 ► **Messaggi** ► **Impostazioni** ► **MMS** ► **Profilo Internet**. Selezionare un profilo oppure **Nuovo profilo**. Per creare un profilo Internet, ► *70 Impostazioni Internet ed e-mail*. È anche possibile scaricare automaticamente tutte le impostazioni necessarie dal gestore di rete o dal sito *www.SonyEricsson.com/support*.

### **Scrittura e invio di messaggi immagine**

Quando si compone un messaggio immagine, si sceglie tra diversi elementi per formattare il messaggio. I diversi elementi sono i seguenti: **Immagine**, **Testo**, **Suono**, **Video**, **Immag. fotocam.**, **Registraz. video** e **Registraz. suoni**.

Prima di inviare un messaggio immagine, è possibile scegliere tra diverse opzioni per impostare e migliorare il messaggio. È possibile, ad esempio, visualizzare l'anteprima dell'intero messaggio o di una singola pagina dello stesso, modificare la temporizzazione degli elementi contenuti nel messaggio e aggiungere o sostituire elementi da inviare nel messaggio. Per informazioni dettagliate sulle opzioni ► *56 Glossario messaggistica*.

### **Per scrivere e inviare un messaggio immagine**

- 1** ► **Messaggi** ► **Componi nuovo** ► **MMS**.  
 ► **Aggiungi** per visualizzare una lista di elementi da aggiungere al messaggio. Selezionare un elemento.
- 2** ► **Aggiungi** per aggiungere altri elementi al messaggio. È possibile visualizzare e selezionare opzioni per migliorare il messaggio evidenziando gli elementi nel messaggio e premendo il tasto di selezione sinistro.
- 3** Al termine della scrittura del messaggio  
 ► **Altro** ► **Invia**.
- 4** ► **Numero telefono** e immettere il numero telefonico del destinatario oppure  
 ► **Ricerca contatto** per richiamare un numero o un gruppo dalla rubrica. Per immettere un indirizzo e-mail ► **Indirizzo e-mail**. Una lista sotto le opzioni di invio mostra gli ultimi 10 destinatari. È anche possibile selezionare un destinatario da questa lista. ► **Invia**.

### **Per effettuare una chiamata durante la scrittura di un messaggio immagine**

- 1** Durante la scrittura del messaggio ► **Altro**.
- 2** ► **Effettua chiam.** e immettere o richiamare un numero telefonico ► **Chiama**. Si torna quindi al messaggio.
- 3** Per terminare la chiamata ► **Altro** ► **Termina**.

### **Per impostare un'opzione dei messaggi predefinita**

► **Messaggi** ► **Impostazioni** ► **MMS** e selezionare una delle opzioni.

### **Opzioni di invio aggiuntive**

È possibile richiedere un rapporto di lettura o di consegna e impostare una priorità per un messaggio specifico. È anche possibile aggiungere altri destinatari al messaggio. Per informazioni dettagliate sulle opzioni di invio aggiuntive

► **56 Glossario messaggistica.**

### **Per scegliere opzioni di invio aggiuntive**

- 1** Una volta immesso il numero telefonico del destinatario ► **Altro**.
- 2** Selezionare **Agg. destinatario** o **Destinatari** per aggiungere altri destinatari, **Avanzate** per selezionare un'opzione di invio aggiuntiva oppure **Aggiungi allegato**.

### **Ricezione di messaggi immagine**

Quando si riceve un messaggio immagine, viene emesso un segnale acustico.

► **Si** per leggere o riprodurre il messaggio.

Premere **Interr.** per interrompere la riproduzione del messaggio. Una volta letto il messaggio ► **Rispondi** per rispondere immediatamente o ► **Altro** per visualizzare una lista di opzioni. Premere  per chiudere il messaggio.



Per eliminare l'intero messaggio, è possibile selezionarlo dalla lista dei messaggi e premere .

### Salvataggio di elementi da un messaggio immagine

Una volta visualizzato un messaggio immagine ► **Altro ► Salva elementi** e selezionare un elemento dalla lista visualizzata.

### Eliminazione di messaggi immagine

I messaggi immagine vengono salvati nella memoria del telefono. Quando la memoria del telefono è piena, è necessario cancellare alcuni messaggi per poterne ricevere di nuovi.

#### Per eliminare un messaggio

- 1 ► **Messaggi** e selezionare una cartella.
- 2 Selezionare il messaggio ► **Altro ► Elimina**.

#### Per eliminare diversi messaggi

- 1 ► **Messaggi** e selezionare una cartella.
- 2 Selezionare un messaggio ► **Altro ► Seleziona diversi**.
- 3 Scorrere e selezionare più messaggi premendo **Seleziona** o **Deselez.**
- 4 ► **Altro ► Salva messaggi** o ► **Altro ► Elimina messaggi**.

#### Per eliminare tutti i messaggi

- **Messaggi** e selezionare una cartella ► **Altro**
- **Elimina tutti msg**.

### Modelli

È possibile creare il messaggio basandosi su un modello predefinito. È anche possibile aggiungere nuovi modelli.

#### Per utilizzare un modello predefinito per un messaggio immagine

- 1 ► **Messaggi ► Modelli** e selezionare un modello.
- 2 ► **Usa ► MMS. ► Aggiungi** per effettuare le modifiche o aggiungere nuovi elementi.
- 3 ► **Altro ► Invia** per inviare il messaggio.

### Scaricamento automatico

È possibile scegliere come scaricare i messaggi immagine.

- **Messaggi ► Impostazioni ► MMS**
- **Downl. automat.** per visualizzare quanto segue:
  - **Sempre** - Il telefono scarica automaticamente i messaggi sul telefono non appena vengono ricevuti dal server del gestore di rete. Si tratta dell'opzione predefinita.
  - **Chiedi con roam.** - Viene chiesto se si desidera scaricare i messaggi quando si utilizza una rete diversa da quella del proprio gestore.

- **Mai con roaming** - I messaggi non vengono mai scaricati quando si utilizza una rete diversa da quella del proprio gestore.
- **Chiedi sempre** - Viene sempre richiesto se si desidera scaricare i messaggi, indipendentemente dalla rete utilizzata.
- **Disattiva** - I nuovi messaggi vengono visualizzati in Posta in arrivo come icone. Selezionare il messaggio ► **Visualiz.** ► **Sì** per scaricarlo.

### E-mail

È possibile utilizzare il telefono per inviare e ricevere messaggi e-mail. È necessario avere un abbonamento con supporto della trasmissione dati. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al provider dei servizi.

### Operazioni preliminari

Assicurarsi innanzi tutto di quanto segue:

- Di avere installato un account dati  
► *70 Immissione delle impostazioni Internet ed e-mail.*
- Di avere impostato e selezionato un account e-mail.

### Impostazioni dell'account e-mail

Un account e-mail indica, ad esempio, il server utilizzato per i messaggi e-mail. Esistono diversi modi per creare un account e-mail:

- Scaricando le relative impostazioni da Internet.
- Inviando una richiesta in un messaggio di testo.
- Creando manualmente un account e-mail.

### Ricezione delle impostazioni

All'indirizzo [www.SonyEricsson.com/support](http://www.SonyEricsson.com/support) è possibile ricevere assistenza sulla modalità di immissione delle impostazioni e-mail. Alcuni gestori di rete forniscono un servizio tramite il quale è possibile ricevere le impostazioni in un messaggio di testo. Per le informazioni sulle impostazioni contattare il gestore della rete.

### Per creare manualmente un account e-mail

- 1** ► **Messaggi** ► **E-mail** ► **Impostazioni**  
► **Nuovo account.**
- 2** Immettere il nome dell'account, ad esempio "Casa" o "Ufficio" ► **Connetti con.**
- 3** Selezionare l'account di dati da utilizzare con questo account e-mail.

- 4** Immettere le impostazioni restanti, alcune delle quali sono facoltative. Per immettere le impostazioni, scorrere fino a visualizzare l'impostazione ► **Seleziona**. Immettere le informazioni ► **OK** per confermare. Ripetere questa operazione per ogni impostazione desiderata. Le impostazioni di e-mail del telefono devono essere uguali a quelle del programma di e-mail del PC. Se non si dispone di un servizio di e-mail, richiedere al gestore di rete le impostazioni necessarie. Per informazioni dettagliate sulle impostazioni
- 56 *Glossario messaggistica*.

### Account e-mail predefinito

Se si dispone di un account di e-mail per la casa e uno per l'ufficio, è possibile impostarne uno come predefinito:

- **Messaggi ► E-mail ► Impostazioni** e selezionare un account.

### Scrittura e invio di messaggi e-mail

Durante la scrittura e l'invio del messaggio e-mail, è possibile scegliere tra diverse opzioni di accompagnamento del messaggio. Per informazioni dettagliate sulle opzioni

- 56 *Glossario messaggistica*.

- **Messaggi ► E-mail ► Posta in arrivo**
- **Inv. e ric.** (quando la Posta in arrivo è vuota)
- o ► **Messaggi ► E-mail ► Posta in arrivo ► Altro**
- **Invia e ricevi** offre il modo più rapido per inviare nuovi messaggi e-mail o controllare se ve ne sono di nuovi.



*Il numero di messaggi e-mail che si possono salvare dipende dalla memoria disponibile nel telefono. Tutti i messaggi e-mail vengono salvati anche sul server e-mail dove è possibile visualizzare sia i messaggi più vecchi che quelli più recenti.*

### Per scrivere e inviare un messaggio e-mail

- 1** ► **Messaggi ► E-mail ► Componi nuovo**.
- 2** Scrivere l'oggetto del messaggio ► **OK**, quindi immettere il testo ► **OK**.
- 3** ► **Indirizzo e-mail** per immettere un indirizzo e-mail o ► **Ricerca contatto** per richiamare un indirizzo dalla rubrica.
- 4** ► **Invia** per inviare il messaggio e-mail o ► **Altro** per visualizzare una lista di opzioni per il messaggio.

### **Per ricevere e leggere messaggi e-mail**

- 1 ▶ **Messaggi** ▶ **E-mail** ▶ **Posta in arrivo**  
▶ **Inv. e ric.** (quando la Posta in arrivo è vuota)  
o ▶ **Messaggi** ▶ **E-mail** ▶ **Posta in arrivo** ▶ **Altro**  
▶ **Invia e ricevi** per scaricare nuovi messaggi.
- 2 Selezionare un messaggio per leggerlo.

### **Per rispondere a un messaggio e-mail**

- 1 Aprire il messaggio e-mail ▶ **Rispondi**.
- 2 Scrivere il messaggio. ▶ **Altro** per visualizzare le opzioni per il messaggio.
- 3 ▶ **Invia** per inviare il messaggio.

### **Per salvare un indirizzo e-mail o un numero telefonico riportato in un messaggio e-mail**

- 1 Selezionare l'indirizzo e-mail o il numero telefonico che si desidera salvare ▶ **Altro**.
- 2 Se è stata selezionata l'opzione per salvare un indirizzo e-mail ▶ **Salva e-mail**. Se è stata selezionata l'opzione per salvare un numero telefonico ▶ **Utilizza** ▶ **Salva numero**.

### **Per salvare un messaggio e-mail**

- 1 Aprire il messaggio e-mail ▶ **Altro**  
▶ **Salva messaggio**.
- 2 Il messaggio viene salvato in **Messaggi salvati**, nel menu **E-mail**.

### **Per salvare diversi messaggi e-mail**

- 1 ▶ **Messaggi** ▶ **E-mail**.
- 2 Selezionare un messaggio ▶ **Altro**  
▶ **Seleziona vari**.
- 3 Scorrere e selezionare più messaggi premendo **Seleziona** o **Deselez.**
- 4 ▶ **Altro** ▶ **Salva messaggi**.

### **Per eliminare un messaggio e-mail (utenti POP3)**

- 1 ▶ **Messaggi** ▶ **E-mail** ▶ **Posta in arrivo**  
e selezionare il messaggio ▶ **Altro**.
- 2 Selezionare **Selez. per elim.** Il messaggio verrà eliminato alla successiva connessione al server e-mail. Se si desidera eliminare diversi messaggi ▶ **Seleziona vari**. Scorrere e selezionare più messaggi premendo **Seleziona** o **Deselez.**  
▶ **Altro** ▶ **Selez. per elim.**

### **Per eliminare un messaggio e-mail (utenti IMAP4)**

- 1** ▶ **Messaggi** ▶ **E-mail** ▶ **Posta in arrivo**  
e selezionare il messaggio ▶ **Altro**.
- 2** ▶ **Selez. per elim.** Il messaggio è contrassegnato per l'eliminazione sul server. Se si desidera eliminare diversi messaggi ▶ **Seleziona vari**. Scorrere e selezionare più messaggi premendo **Seleziona** o **Deselez.** ▶ **Altro** ▶ **Selez. per elim.**
- 3** ▶ **Altro** ▶ **Canc. Posta in arr.** e premere **Con invio e ricez.** o **Nessun invio e ric** per eliminare messaggi.

### **Amici personali**

 Quando la funzione Amici personali è attivata, sono disponibili ulteriori opzioni relative ai messaggi. È possibile creare una lista di contatti preferiti, selezionandoli dalla rubrica o dal server di Amici personali. È possibile conoscere quali contatti sono in linea e il relativo stato d'animo. Per visualizzare i contatti in linea, questi ultimi devono essere connessi al server di Amici personali. È inoltre possibile inviare e ricevere messaggi istantanei e partecipare a comunità di chat. Per le informazioni sull'abbonamento e sulle impostazioni di Amici personali, contattare il gestore di rete.

### **Connessione al server di Amici personali**

È possibile scegliere di connettersi al server di Amici personali ogni volta che si desidera inviare o ricevere messaggi istantanei oppure eseguire la connessione automatica all'accensione del telefono. È possibile modificare le impostazioni relative all'account Amici personali. Per impostare la connessione automatica e modificare le impostazioni dell'account, è necessario chiudere la connessione al server di Amici personali.

### **Per effettuare la connessione al server di Amici personali**

▶ **Amici personali** ▶ **Utente** ▶ **Connetti**.

### **Per impostare la connessione automatica**

- 1** ▶ **Amici personali** ▶ **Utente** ▶ **Altro** ▶ **Account**  
e selezionare un account.
- 2** ▶ **Conn. automatica:** ▶ **Attiva** o ▶ **Modifica**  
▶ **Conn. automatica:** ▶ **Attiva** se si possiedono più account.

### ***Per modificare l'account Amici personali***

- 1** ▶ Amici personali ▶ Utente ▶ Altro ▶ Account e selezionare un account.
- 2** Modificare le impostazioni. Se si possiedono più account ▶ **Modifica** e modificare le impostazioni.

### **Reti roaming**

È possibile scegliere se si desidera continuare a essere connessi al servizio Amici personali quando si accede a una rete roaming, vale a dire quando la rete di origine non si trova in una zona coperta.

### ***Per consentire la connessione in reti roaming***

- 1** ▶ Amici personali ▶ Utente ▶ Altro ▶ Account e selezionare un account.
- 2** ▶ **Consenti coness.:** o ▶ **Modifica**  
▶ **Consenti coness.:** se si possiedono più account e selezionarne uno.
- 3** Selezionare **Rete predefinita** se si desidera essere disconnessi dal servizio Amici personali quando si accede a una rete roaming. Selezionare **Ovunque** se si desidera essere connessi indipendentemente dalla rete.

### **Lista di contatti**

È possibile creare un elenco di contatti anche se non si dispone di un account Amici personali e non si è connessi al server di Amici personali. Questo consente di accedere facilmente a questi contatti e scegliere come comunicare con loro.

### ***Per aggiungere un contatto dalla rubrica***

- 1** ▶ Amici personali ▶ Altro ▶ **Aggiungi amico**  
▶ **Dalla rubrica:**
- 2** Immettere la prima lettera del nome del contatto, quindi selezionare un contatto.
- 3** Una volta selezionato un contatto, è possibile scegliere di abbonarsi alle informazioni sullo stato di quel contatto. Per abbonarsi ▶ **Sì** e seguire le istruzioni visualizzate. ▶ **No** per non sottoscrivere un abbonamento.

### ***Per aggiungere un contatto da un server di rete***

- ▶ Amici personali ▶ Altro ▶ **Aggiungi amico**  
▶ **Dal server** e seguire le istruzioni che verranno mostrate.

**Stato**

È possibile visualizzare lo stato dei contatti e decidere se mostrare il proprio agli altri. Per modificare il proprio stato, sono disponibili le seguenti opzioni:

- **Immagine** - Per scegliere un'immagine da **Immagini** oppure scattare una foto con la fotocamera.
- **Info utente** - Per scrivere un breve testo di presentazione.
- **Disponibilità** - Per selezionare **Disponibile**, **Occupato**, **Non disp.** o **Invisibile**. Se si seleziona **Invisibile**, lo stato apparirà come non in linea agli altri utenti.
- **Stato d'animo** - Per selezionare uno stato d'animo dall'elenco.
- **Mostra stato pers.** - ► **A tutti** se si desidera mostrare lo stato completo agli amici e informazioni limitate agli altri e ► **Solo ad amici** se si desidera mostrare lo stato completo agli amici e nessuna informazione agli altri.
- **Nome utente:** - Per visualizzare il proprio nome utente.

**Per vedere lo stato di un contatto**

- **Amici personali** e selezionare un contatto ► **Altro**
- **Visualizza stato.**

**Modifica del proprio stato**

► **Amici personali** ► **Utente** ► **Modifica stato** e modificare il proprio stato in base alle opzioni.

**Ricezione di un messaggio**

Quando si riceve un messaggio, viene emesso un segnale acustico e viene visualizzata un'icona sulla barra di stato.

**Lista contatti**

È possibile creare un nickname per i contatti della lista connessi al server di Amici personali. È inoltre possibile collegare un contatto alla rubrica e accedere alle informazioni salvate nella rubrica.

**Per immettere un nickname**

- 1** ► **Amici personali** e selezionare un contatto.
- 2** ► **Altro** ► **Gestisci amico** ► **Modif. nickname.**
- 3** Immettere il nickname per il contatto ► **Salva.**

**Per collegare un contatto alla rubrica**

- 1** ► **Amici personali** e selezionare un contatto.
- 2** ► **Altro** ► **Gestisci amico** ► **Collega a rubrica** e selezionare il contatto della rubrica per il quale si desidera creare un collegamento.

### **Per inviare un messaggio da Amici personali**

- 1** ▶ Amici personali e selezionare un contatto.
- 2** ▶ Altro ▶ Invia inst. msg. ▶ Invia se il contatto è collegato alla rubrica, altrimenti ▶ Invia IM.

### **Estranei**

Un estraneo è un utente non incluso nella propria lista di contatti. I messaggi di utenti estranei sono segnalati da un'icona. È possibile aggiungere un estraneo alla lista di contatti oppure bloccarlo. Se non si esegue alcuna azione, l'estraneo scompare quando si chiude la connessione al server di Amici personali.

### **Per aggiungere un estraneo alla lista di contatti**

- ▶ Amici personali e selezionare l'estraneo ▶ Altro
- ▶ Agg. come amico.

### **Blocco di contatti ed estranei**

È possibile bloccare un contatto o un estraneo in modo da impedirgli di conoscere il proprio stato o inviare messaggi.

### **Per bloccare o sbloccare un contatto**

- 1** ▶ Amici personali e selezionare un contatto.
- 2** ▶ Altro ▶ Gestisci amico. Selezionare Blocca amico o Sblocca amico.

### **Per bloccare un estraneo**

- ▶ Amici personali e selezionare l'estraneo ▶ Altro
- ▶ Blocca utente.

### **Gruppi di chat**

I gruppi di chat possono essere creati dal provider dei servizi, da un singolo utente di Amici personali o dall'utente stesso. È possibile salvare i gruppi di chat salvando un invito a una chat o eseguendo la ricerca di un gruppo specifico.

### **Per ricevere l'invito a una chat**

- 1** Quando viene emesso l'avviso di un messaggio e viene visualizzato il messaggio **Ricevuto nuovo invito a gruppo di chat**, selezionare **Visualiz.** per visualizzare l'invito o **Rifiuta** per ignorarlo.
- 2** Se si è scelto di visualizzare l'invito e si desidera partecipare alla chat ▶ **Entra**. L'invito a una chat viene salvato automaticamente. Se si desidera salvare l'invito a una chat senza parteciparvi ▶ **Altro** ▶ **Salva gruppo chat**. Se si desidera ignorare l'invito ▶ **Altro** ▶ **Rifiuta invito**.

**Per eseguire la ricerca di un gruppo di chat**

- 1 ▶ Amici personali ▶ Altro  
▶ Agg. gruppo chat ▶ No.
- 2 Immettere i criteri di ricerca in uno o più campi tra quelli disponibili ▶ Cerca.
- 3 Una volta individuato il gruppo di chat che si desidera salvare ▶ **Aggiungi**.

**Per unirsi a un gruppo di chat**

- ▶ Amici personali e selezionare un gruppo di chat
- ▶ Entra.

**Per creare un gruppo di chat**

- 1 ▶ Amici personali ▶ Altro ▶ Avvia grup. chat.
- 2 Selezionare i contatti da invitare al gruppo di chat dalla lista di contatti ▶ **Continua**.
- 3 Immettere un breve testo di invito a partecipare al gruppo di chat ▶ **Continua** ▶ **Invia**.

**Avviso di contatti in linea**

È possibile scegliere di ricevere un avviso quando un contatto effettua la connessione. L'avviso viene segnalato da un'icona. Quando si chiude la connessione o quando il contatto ha eseguito la connessione, l'avviso viene cancellato.

**Per impostare l'avviso di contatto in linea**

- ▶ Amici personali e selezionare un contatto ▶ Altro
- ▶ Gestisci amico ▶ Mess. di avviso.

**Info area**

Info area è un tipo di messaggio di testo (ad esempio, un rapporto sul traffico locale) trasmesso a tutti gli abbonati in una determinata area della rete. Quando si riceve un messaggio di info area, il messaggio compare automaticamente sullo schermo. Premere **Salva** per salvare il messaggio in Posta in arrivo oppure **Rifiuta** per eliminare il messaggio.



*Consultare il provider dei servizi per ulteriori informazioni sui messaggi info area.*

**Per attivare o disattivare info area**

- ▶ Messaggi ▶ Impostazioni ▶ Info area ▶ Ricezione.

**Info cella**

Il canale info cella consente ad alcuni operatori di rete di inviare messaggi agli abbonati presenti all'interno di un'area della rete.

**Per attivare il canale info cella**

- ▶ Messaggi ▶ Impostazioni ▶ Info area ▶ Info cella.

### Glossario messaggistica

Di seguito, sono riportate le opzioni e le impostazioni per i messaggi di testo, i messaggi immagine ed e-mail:

- **Accetta messaggi** - Per selezionare quali messaggi si desidera accettare e scaricare.
- **Aggiungi allegato** - Per aggiungere, ad esempio, immagini, suoni, motivi, filmati, biglietti da visita o registrazioni a un messaggio.
- **Intervallo contr.** - Per selezionare la frequenza con la quale si desidera che il telefono si connetta al server per ricevere messaggi e-mail.
- **Connetti con** - Per selezionare quale account dati utilizzare per la connessione a un account e-mail specifico.
- **Copiare inviata** - Per scegliere se si desidera che i messaggi e-mail inviati dal telefono siano inviati anche a un determinato indirizzo e-mail. In questo modo i messaggi inviati vengono copiati e possono essere memorizzati per riferimento.
- **Mod. creazione** - Per selezionare le impostazioni per il contenuto nei messaggi immagine. Il destinatario potrebbe non essere in grado di visualizzare parte del contenuto.
- **Rapporto consegna** - Per richiedere un rapporto sullo stato per controllare se il messaggio è stato recapitato.
- **Scarica** - Per specificare se si desidera ricevere le intestazioni e il testo oppure solo le intestazioni nei messaggi e-mail.
- **Porta in arrivo** - Se necessario, per modificare il numero della porta utilizzata dal protocollo corrente.
- **Server in entrata** - Per immettere il nome o l'indirizzo IP del provider dei servizi per i messaggi e-mail in arrivo. Ad esempio, server.posta.com oppure 10.1.1.1.
- **Cass. postale** - Per immettere un nome utente per l'account e-mail.
- **Porta in uscita** - Se necessario, per modificare il numero della porta utilizzata dal protocollo SMTP.
- **Server in uscita** - Per immettere il nome o l'indirizzo IP del server SMTP per poter inviare messaggi e-mail.
- **Password** - Per immettere una password per l'account e-mail. Il provider dei servizi potrebbe richiedere in alternativa una password al momento della connessione.

- **Immagine** - Per aggiungere un'immagine o sostituirla con un'altra, dalla cartella **Immagini**.
- **Anteprima** - Per visualizzare l'intero messaggio immagine prima di inviarlo.
- **Pag. Anteprima** - Per visualizzare una determinata pagina nel messaggio immagine, senza dover riprodurre l'intero messaggio.
- **Protocollo** - Selezionare **POP3** oppure **IMAP4**.
- **Richiedi risp.** - Per includere una richiesta di risposta se si desidera ricevere un messaggio di risposta dal destinatario.
- **Salvato in Bozze** - Per salvare il messaggio e-mail nella cartella **Bozze**.
- **Salva in P. usc.** - Per salvare il messaggio e-mail nella cartella **Posta in uscita**.
- **Imposta priorità** - Per impostare la priorità del messaggio, selezionare Alta, Normale o Bassa.
- **Firma** - Per specificare se si desidera allegare il biglietto da visita ai messaggi e-mail.
- **Tipo messaggio** - Il telefono supporta diversi tipi di messaggio. Il provider dei servizi può consentire la conversione di un messaggio di testo in un formato (e-mail o fax, ad esempio) supportato dall'apparecchio su cui viene inviato il messaggio.
- **Suono** - Per aggiungere un suono o sostituirlo con un altro, dalla cartella **Suoni**.
- **Rapporto consegna** - Per richiedere un rapporto sullo stato per controllare se il messaggio è stato recapitato.
- **Oggetto:** - Per scrivere un titolo per il messaggio.
- **Temporizzaz.** - Per impostare i secondi di visualizzazione dell'elemento di un messaggio.
- **Periodo validità** - Se il messaggio non può essere recapitato, ad esempio se il telefono del destinatario è spento, il messaggio può essere salvato e inviato successivamente.
- **Video** - Per aggiungere un filmato o sostituirlo con un altro, dalla cartella **Video**.

# Gestione immagini

*Fotocamera, videoregistratore, immagini, screen saver.*

## Fotocamera e videoregistratore

Il telefono dispone di una fotocamera digitale e di un videoregistratore digitale. È possibile passare facilmente dalla fotocamera al videoregistratore e viceversa premendo  o . È inoltre possibile premere **Altro** e selezionare **Passa a video** o **Passa a foto**.

 È possibile scattare foto, registrare filmati, visualizzarli e inviarli come allegati e-mail oppure utilizzando messaggi immagine tramite MMS (Multimedia Messaging Service). A tal fine, occorre un abbonamento con il supporto di questi servizi. Contattare il gestore della rete.

È anche possibile utilizzare un'immagine come screen saver o sfondo oppure salvarla con un contatto nella rubrica: in tal modo, quando si riceve una chiamata da quella persona, viene visualizzata l'immagine ➤ **23 Per aggiungere un'immagine o una suoneria personale ad un contatto.**

## Operazioni preliminari

Il telefono al quale si invia l'immagine o il filmato deve prevedere il supporto della trasmissione dati e dei messaggi immagine per poter ricevere e visualizzare l'immagine o il filmato.

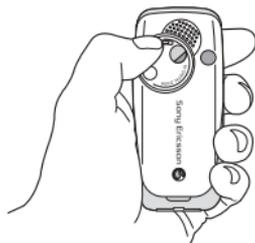
Prima di inviare un'immagine o un filmato tramite MMS, verificare quanto segue:

- Di avere impostato il numero del centro servizi per MMS e di aver immesso nel telefono le impostazioni Internet, ➤ **70 Impostazioni Internet ed e-mail.**

Prima di inviare un'immagine o un filmato tramite e-mail, verificare quanto segue:

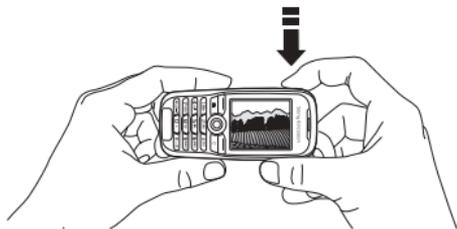
- Di avere immesso nel telefono le impostazioni per un account dati e per un account e-mail.

## Per aprire il coperchio dell'obiettivo



Far scivolare il coperchio dell'obiettivo in senso anti-orario per aprire il coperchio.

### Per scattare foto



- 1 Tenere premuto  per attivare la fotocamera o ► **Fotocamera**. È possibile scattare foto tenendo il telefono in posizione sia verticale che orizzontale.
- 2 Premere  per passare alla fotocamera se è attivato il videoregistratore. ► **Scatta** per scattare una foto.

### Per registrare filmati



- 1 Tenere premuto  per attivare la fotocamera o ► **Fotocamera**. Per registrare un filmato, tenere il telefono in posizione verticale.
- 2 Premere  per passare al videoregistratore se è attivata la fotocamera. ► **Registra** per avviare la registrazione.

### Per utilizzare lo zoom

Premere  per ingrandire il soggetto.

### Per regolare la luminosità

Utilizzare i pulsanti del volume a lato del telefono per aumentare o ridurre la luminosità.

### Rotazione delle foto

È possibile ruotare le foto scattate in formato orizzontale. Per inviare una foto in un messaggio immagine, la foto deve essere in formato verticale.

### Per ruotare un'immagine

Una volta scattata la foto ► **Ruota**, più volte se necessario.

### Opzioni fotocamera

Una volta attivata la fotocamera, ► **Altro** per visualizzare altre opzioni.



*Tutti i telefoni con il supporto delle immagini possono ricevere immagini di dimensioni 120x160. Alcuni telefoni con il supporto delle immagini non possono ricevere immagini di dimensioni 1280x960, 640x480 e 320x240. Le dimensioni ottimali di un'immagine per la visualizzazione sul PC sono 1280x960.*

Opzioni prima di scattare una foto.

- **Visualizza tutto** - Per visualizzare tutte le immagini.
- **Passa a video** - Per attivare il videoregistratore per la registrazione di filmati.
- **Dimen. immagine** - Per scegliere tra Estesa (1280x960), Larga (640x480), Media (320x240) e Piccola (160x120). "Estesa" indica che l'immagine è ingrandita fino a 1280x960 pixel e può essere utilizzata quando è richiesta un'area di visualizzazione più ampia, ad esempio quando si carica un'immagine in un PC. Questa dimensione ingrandita richiederà maggiore memoria nel telefono.
- **Modalità notte** - Per migliorare la qualità dell'immagine aumentando il tempo di esposizione.

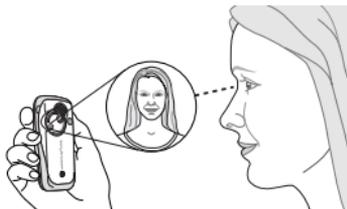
- **Effetti** - Per selezionare diversi effetti da applicare al filmato.
- **Cornici** - Per aggiungere una cornice all'immagine.
- **Qualità immagine** - Per selezionare la qualità dell'immagine.
- **Timer automatico** - La foto viene scattata dopo alcuni secondi.
- **Nome predefinito** - Per modificare il nome predefinito delle foto. Al termine dell'operazione, tutte le foto scattate avranno il nuovo nome predefinito.

### Opzioni video

Una volta attivato il videoregistratore ► **Altro** per visualizzare altre opzioni.

- **Visualizza tutto** - Per visualizzare tutti i filmati.
- **Passa a foto** - Per attivare la fotocamera e scattare foto.
- **Dimensioni video** - Scegliere tra 176x144 e 128x96 pixel.
- **Modalità notte** - Per migliorare la qualità dell'immagine aumentando il tempo di esposizione.
- **Effetti** - Per selezionare diversi effetti da applicare al filmato.
- **Durata video** - Per impostare la durata del filmato.
- **Nome predefinito** - Per modificare il nome predefinito dei filmati. Al termine dell'operazione, tutti i filmati avranno il nuovo nome predefinito.

### Per scattare un autoritratto



- 1 Tenere il telefono come mostrato nell'illustrazione. È possibile vedersi riflessi nello specchio previsto.
- 2 Tenere premuto  a lato del telefono per attivare la fotocamera. Premere nuovamente  per scattare la foto.

### Salvataggio di immagini e filmati

Dopo aver scattato una foto o registrato un filmato, il telefono li salva automaticamente nella cartella **File manager** del telefono.

### Invio di immagini e filmati

Dopo aver scattato una foto o registrato un filmato, è possibile inviarli immediatamente in un messaggio immagine. Per scambiare immagini e filmati utilizzando altri metodi di trasferimento

➡ 62 *Scambio di immagini.*

### Per scattare e inviare una foto

- 1 Attivare la fotocamera. Premere  per passare alla fotocamera se è attivato il videoregistratore.
- 2 ▶ **Scatta** ▶ **Invia** e creare il messaggio immagine.

### Per registrare e inviare filmati

- 1 Attivare la fotocamera. Premere  per passare al videoregistratore se è attivata la fotocamera.
- 2 ▶ **Registra** per avviare la registrazione del filmato e ▶ **Interr.** per interromperla.
- 3 Al termine della registrazione, selezionare **Riproduci** per visualizzare il filmato o **Invia** per creare il messaggio immagine e inviare il filmato.

## Immagini

Il telefono è dotato di alcune immagini. Queste immagini possono essere eliminate, ad esempio per liberare memoria. Tutte le immagini vengono salvate in **File manager** ▶ **Immagini**. È possibile effettuare le operazioni descritte di seguito.

- Utilizzare l'immagine come sfondo o screen saver.
- Assegnare un'immagine a un nominativo della rubrica. ➡ 23 *Per aggiungere un'immagine o una suoneria personale ad un contatto.*

## Gestione immagini

- Scambiare le immagini utilizzando la porta a infrarossi, i messaggi immagine o i messaggi e-mail.

### Animazioni

Nel telefono è possibile salvare le animazioni. Per le animazioni procedere come per le immagini.

### Gestione delle immagini

È possibile aggiungere, modificare o eliminare le immagini in **File manager**. Il numero di immagini che possono essere salvate dipende dalle dimensioni delle immagini. I file supportati sono in formato GIF, JPEG, WBMP, PNG e BMP.

#### Per visualizzare le immagini

- 1 ► **File manager** ► **Immagini**.
- 2 Le immagini sono visualizzate in miniatura. Per una visualizzazione completa ► **Visualiz.**

### Modifica di immagini

Durante la modifica delle immagini, premere , ,  oppure utilizzare i tasti come descritto di seguito:

 *esci dall'editor delle immagini*       *annulla*

 *sinistra su*       *su*       *destra su*

 *sinistra*       *attiva strumento*       *destra*

 *sinistra giù*       *giù*       *destra giù*

 *seleziona strumento*       *0*       *seleziona colore*

### Per modificare e salvare un'immagine

- 1 ► **File manager** ► **Immagini** e scorrere fino a visualizzare l'immagine desiderata ► **Altro**.
- 2 ► **Utilizza** ► **Modifica**. A questo punto è possibile modificare l'immagine. Per modificare le foto scattate con la fotocamera, selezionare 160x120 o 320x240 come dimensione immagine. ► **Altro** ► **Salva immagine** per salvare l'immagine.

### Scambio di immagini

È possibile scambiare le immagini utilizzando la porta a infrarossi, un apposito cavo, i messaggi immagine o i messaggi e-mail. Non è possibile scambiarsi materiale protetto da copyright. Per ulteriori informazioni sull'invio di immagini all'interno dei messaggi ► *40 Messaggistica*.

### **Per inviare un'immagine**

- 1 ▶ **File manager** ▶ **Immagini** e scorrere fino a visualizzare l'immagine desiderata ▶ **Altro** ▶ **Invia**.
- 2 Selezionare un metodo di trasferimento.

### **Per ricevere e salvare un'immagine**

- 1 Aprire il messaggio nel quale è stata ricevuta l'immagine oppure attivare la porta a infrarossi se per inviare l'immagine è stato utilizzato questo metodo di trasferimento.
- 2 Se l'immagine è stata ricevuta all'interno di un messaggio ▶ **Altro** ▶ **Salva elementi** ▶ **Salva**.  
Se l'immagine è stata ricevuta tramite infrarossi, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

### **Screen saver e sfondo**

Il telefono dispone di una funzione screen saver, attivata automaticamente quando il telefono è in pausa da alcuni secondi. Dopo pochi secondi, la funzione screen saver si imposta sulla modalità a basso consumo per il risparmio energetico. Se è stata impostata un'immagine di sfondo, tale immagine viene visualizzata quando il telefono si trova in modalità standby.

### **Per utilizzare un'immagine come screen saver**

- 1 ▶ **Impostazioni** ▶ scheda **Display** ▶ **Screen saver** ▶ **Immagine**.
- 2 Selezionare l'immagine da utilizzare come screen saver.

### **Per impostare un'immagine come sfondo**

- ▶ **Impostazioni** ▶ scheda **Display** ▶ **Sfondo**
- ▶ **Immagine** e selezionare l'immagine da utilizzare come sfondo.

# Svago

*Lettore multimediale, suoni, motivi, giochi.*

## Letttore multimediale

Il lettore multimediale può riprodurre sia musica che video. Consente di riprodurre la musica e i video ricevuti in un messaggio immagine o scaricati nel telefono. Il lettore multimediale supporta i seguenti formati: MP3, MP4, 3GP e WAV (con una frequenza di campionamento massima di 16 kHz).

È anche possibile eseguire lo streaming di musica e video da siti Web. Durante lo streaming, i collegamenti devono essere 3GPP compatibili.

 *Disattivare il lettore multimediale prima di usare la composizione vocale. Scorrere fino al lettore multimediale e premere  per disattivarlo.*

## Musica e filmati

È possibile riprodurre musica e filmati che sono stati salvati nel telefono. La riproduzione dei brani nella lista continua finché non si preme **Sospendi**.

## Per riprodurre la musica

- ▶ **Lettore multimed.** e selezionare un file
- ▶ **Riproduci**.

## Per visualizzare un filmato

- ▶ **Lettore multimed.** ▶ **Altro** ▶ **Riproduci video** e selezionare il filmato che si desidera visualizzare.

## Gestione del lettore multimediale

- ▶ **Sospendi** per sospendere la riproduzione.
- Tenere premuto  e  per riavvolgere e avanzare rapidamente durante la riproduzione dei brani musicali.
- Premere  o  per scorrere verso l'alto la lista dei brani musicali.
- Premere  o  per scorrere verso il basso la lista dei brani musicali.

## Opzioni del lettore multimediale

- ▶ **Altro** per visualizzare le seguenti opzioni:
- **Riproduci video** - Per riprodurre video.
- **Riproduci musica** - Per riprodurre la musica.
- **Informazioni** - Per visualizzare informazioni sul brano o sul video corrente.
- **Elimina brano/Elimina video** - Per eliminare il file dal telefono.

- **Equalizzatore** - Per modificare le impostazioni degli alti e dei bassi durante la riproduzione della musica.
- **Rid. a icona** - Per ridurre a icona il lettore multimediale e tornare in modalità standby. La riproduzione della musica continua ed è possibile utilizzare altre applicazioni e funzioni del telefono.
- **Invia brano/Invia video** - Per inviare un file audio o video utilizzando la porta a infrarossi, i messaggi di testo o i messaggi immagine o e-mail.
- **Casuale** - Per cambiare l'ordine di riproduzione dei brani, in sequenza o casuale.

### Musica e video in linea

È possibile visualizzare i video e ascoltare la musica contenuti in un sito Web effettuando lo streaming degli stessi nel telefono. Quando si seleziona un collegamento per lo streaming, il lettore multimediale viene aperto automaticamente. I collegamenti per lo streaming possono essere salvati come segnalibri nel telefono. Per effettuare lo streaming, è necessario creare un account dati. Per informazioni, vedere ► *70 Impostazioni Internet ed e-mail*.

### Per effettuare lo streaming della musica e dei video salvati

- 1 ► Servizi Internet ► Altro ► Segnalibri.
- 2 Selezionare un collegamento per lo streaming. Il lettore multimediale si aprirà e riprodurrà la musica o il video trasmessi.

### PlayNow™

 Questa funzione varia a seconda della rete o del gestore. Per informazioni sull'abbonamento e sulle impostazioni per utilizzare PlayNow™, contattare il gestore di rete.

Con il servizio PlayNow™, è possibile ascoltare in anticipo le suonerie prima di scaricarle nel telefono. Ciascuna suoneria è stata ottimizzata per il telefono portatile Sony Ericsson.

### Operazioni preliminari

Assicurarsi innanzi tutto di quanto segue:

- Si dispone di un abbonamento telefonico con supporto della trasmissione dati GPRS.
- Sono state immesse le impostazioni corrette nel telefono. È possibile ricevere le impostazioni con un messaggio di testo del gestore della rete o del provider dei servizi. Le impostazioni sono disponibili anche nel sito [www.SonyEricsson.com](http://www.SonyEricsson.com),

## Svago

- Potrebbe inoltre essere necessario registrarsi come utente WAP presso il provider dei servizi o il gestore di rete.
- Liberare memoria nel telefono.

### Accesso all'elenco di suonerie di PlayNow

Selezionando l'icona PlayNow, nel telefono verrà scaricato l'elenco di suonerie disponibili da cui l'utente può scegliere quella che desidera ascoltare.

#### Per ascoltare una suoneria

► **PlayNow** e selezionare la suoneria che si desidera ascoltare.

#### Per scaricare una suoneria

Una volta ascoltata la suoneria desiderata, ► **Si** per scaricarla. La suoneria viene automaticamente salvata in **File manager** ► **Suoni**.

 *La disponibilità del servizio dipende dal gestore di rete e dal paese in cui ci si trova. Quando si seleziona l'icona PlayNow, si verrà avvisati con un messaggio in merito alla disponibilità del servizio.*

## Suonerie e melodie

Il telefono include diverse melodie standard e polifoniche, che possono essere utilizzate come suonerie. Tramite la porta a infrarossi o un apposito cavo, è possibile scambiarsi melodie. Non è possibile scambiarsi materiale protetto da copyright.

 *Se si seleziona un file MP3 come suoneria, non è possibile utilizzare la risposta vocale ► 29 Come rispondere utilizzando la voce. Selezionare un tipo di file diverso da MP3 per poter utilizzare la risposta vocale.*

#### Per selezionare una suoneria

► **Impostazioni** ► scheda **Suoni e avvisi** ► **Suoneria**.

#### Per attivare o disattivare la suoneria

Tenere premuto  dalla modalità standby. Vengono attivati/disattivati tutti i segnali acustici ad eccezione della sveglia.

#### Per impostare il volume della suoneria

- 1 ► **Impostazioni** ► scheda **Suoni e avvisi** ► **Volume suon.** e premere  o  per aumentare o diminuire il volume.
- 2 ► **Salva** per salvare l'impostazione.

### Suonerie proprie del chiamante

Se l'abbonamento comprende il servizio Identificazione della linea chiamante (CLI, Calling Line Identification), è possibile assegnare una suoneria personale a un massimo di dieci chiamanti, ➔ 23 *Per aggiungere un'immagine o una suoneria personale ad un contatto.*

### Avviso a vibrazione

È possibile essere avvisati di una chiamata in arrivo mediante l'avviso a vibrazione. È possibile impostare le seguenti opzioni:

- **Attiva** - Sempre.
- **Attiva se Silenz.** - Attivato quando il volume della suoneria è disattivato o quando si è impostato il telefono sulla modalità silenziosa.
- **Disattiva** - Sempre.

### Per impostare l'avviso a vibrazione

► **Impostazioni** ► scheda **Suoni e avvisi**  
 ► **Avv. vibrazione** selezionare l'impostazione desiderata.

### Opzioni per suoni e avvisi

Da **Impostazioni** ► scheda **Suoni e avvisi**, è possibile impostare le seguenti opzioni:

- **Avviso messag.** - Per scegliere come si desidera essere avvisati di un messaggio in arrivo.
- **Suono tasti** - Per scegliere quale suono associare alla pressione dei tasti.

### Composizione

È possibile comporre e modificare le melodie da usare come suonerie utilizzando MusicDJ™. Una melodia è composta da quattro brani – **Percussioni**, **Bassi**, **Accordi** e **Accenti**. Un brano contiene un certo numero di blocchi musicali. Il blocco è costituito da suoni predisposti con caratteristiche diverse. I blocchi sono raggruppati in **Intro**, **Strofa**, **Ritornello** e **Assolo**. Una melodia viene composta aggiungendo blocchi musicali ai brani.

### Per comporre una melodia

- 1 ► **Svago** ► **MusicDJ™**.
- 2 Scegliere di **Inserisci**, **Copia** e **Incolla** blocchi per comporre una melodia. Utilizzare , ,  o  per spostarsi tra i blocchi. Premere  per eliminare un blocco. ► **Altro** per visualizzare altre opzioni.

### **Per modificare una melodia creata precedentemente**

- ▶ **File manager** ▶ **Suoni** e selezionare la melodia
- ▶ **Altro** ▶ **Utilizza** ▶ **Modifica**.

### **Invio e ricezione**

È possibile inviare e ricevere melodie in diversi modi, ad esempio utilizzando la porta a infrarossi o i messaggi e-mail, di testo o immagine.

 *Non è possibile inviare una melodia polifonica o un file MP3 in un messaggio di testo.*

### **Per inviare una melodia**

- ▶ **File manager** ▶ **Suoni** e selezionare una melodia.
- ▶ **Altro** ▶ **Invia** e selezionare un metodo di trasferimento.

### **Per ricevere una melodia**

- Aprire il messaggio nel quale è stata ricevuta la melodia oppure attivare la porta a infrarossi se per inviare la melodia è stato utilizzato questo metodo di trasferimento.
- Una volta ricevuta la melodia, seguire le istruzioni mostrate sullo schermo.

## **Registratore**

Il registratore consente di registrare i memo o le chiamate. Anche i suoni registrati possono essere impostati come suonerie. La registrazione di una conversazione telefonica viene interrotta se un partecipante termina la chiamata. La registrazione di un suono si interrompe automaticamente se si riceve una chiamata. Le registrazioni vengono salvate automaticamente nel telefono.

 *In alcuni paesi, per disposizione di legge, prima di avviare la registrazione è necessario informare l'interlocutore che la sua voce verrà registrata.*

### **Opzioni di registrazione**

▶ **Altro** per visualizzare le seguenti opzioni:  
**Registra nuovo**, **Invia**, **Rinomina**, **Elimina**,  
**Suoni registrati**.

### **Per avviare una registrazione**

- ▶ **Svago** ▶ **Registratore**.
- Attendere finché non si sente un segnale. Quando inizia la registrazione, lo schermo visualizza **Registrazione** e la durata della registrazione in corso (incrementale).

### **Per terminare e riprodurre una registrazione**

► **Salva** per terminare la registrazione e ► **Riproduci** per ascoltarla.

### **Per ascoltare le registrazioni**

- 1** ► **File manager** ► **Suoni** e selezionare la registrazione che si desidera ascoltare.
- 2** ► **Riproduci** per ascoltare la registrazione. Premere  e  per andare alla registrazione precedente o successiva. ► **Interr.** per interrompere la riproduzione.

## **Motivi**

Utilizzando i motivi è possibile modificare l'aspetto dello schermo, ad esempio i colori e lo sfondo. Il telefono è dotato di motivi predefiniti. Non è possibile eliminare questi motivi, ma si possono crearne di nuovi e scaricarli sul telefono. Per ulteriori informazioni, visitare il sito [www.SonyEricsson.com/support](http://www.SonyEricsson.com/support).

### **Per selezionare o modificare un motivo**

► **File manager** ► **Motivi** e selezionare un motivo.

### **Scambio di motivi**

Utilizzando la porta a infrarossi o i messaggi e-mail, è possibile scambiarsi i motivi. Non è possibile scambiarsi materiale protetto da copyright.

### **Per inviare un motivo**

- 1** ► **File manager** ► **Motivi** e selezionare un motivo ► **Altro** ► **Invia**.
- 2** Selezionare un metodo di trasferimento.

### **Per ricevere e salvare un motivo**

- 1** Aprire il messaggio nel quale è stato ricevuto il motivo oppure attivare la porta a infrarossi se per inviare il motivo è stato utilizzato questo metodo di trasferimento.
- 2** Una volta ricevuto l'elemento, seguire le istruzioni mostrate sullo schermo.

### **Per scaricare un motivo**

► **File manager** ► **Motivi** e scorrere fino a visualizzare un collegamento diretto ► **Vai a**.

## **Giochi**

Il telefono include diversi giochi divertenti. È inoltre possibile scaricare giochi e applicazioni direttamente nelle cartelle del telefono. Per la maggior parte dei giochi è disponibile il testo della guida.

## Connettività

### **Per avviare e terminare un gioco**

- 1 ▶ Svago ▶ Giochi e selezionare un gioco  
▶ Avvia.
- 2 ▶ Altro per leggere il testo della guida.  
Premere (↩) per terminare il gioco.

### **Per scaricare un gioco**

- ▶ Svago ▶ Giochi e scorrere fino a visualizzare un collegamento diretto ▶ Vai a.

## Connettività

*Impostazioni Internet o e-mail, sincronizzazione, infrarossi.*

## Internet

### **Impostazioni Internet ed e-mail**



Per utilizzare Internet e per inviare e ricevere messaggi immagine ed e-mail, è necessario disporre di quanto segue:

- Abbonamento telefonico con supporto della trasmissione dati.
- Impostazioni selezionate nel telefono.
- Potrebbe inoltre essere necessario registrarsi come utente Internet/e-mail presso il provider dei servizi o il gestore di rete.

### **Immissione delle impostazioni Internet ed e-mail**

Le impostazioni potrebbero essere già state selezionate al momento dell'acquisto del telefono. In caso contrario, è possibile immettere le impostazioni nei seguenti modi:

- È possibile ricevere le impostazioni con un messaggio di testo del gestore della rete o del provider dei servizi. Le impostazioni sono disponibili anche sul sito [www.SonyEricsson.com/support](http://www.SonyEricsson.com/support).
- È possibile immettere le impostazioni utilizzando l'installazione guidata.
- Le impostazioni possono essere immesse o modificate manualmente.

 *Alcune impostazioni non sono obbligatorie. Per ulteriori informazioni, contattare il gestore della rete o il provider dei servizi. Per ulteriori informazioni sull'impostazione di Internet, visitare il sito [www.SonyEricsson.com/support](http://www.SonyEricsson.com/support).*

### **Ricezione delle impostazioni tramite messaggio di testo**

Il gestore di rete o il provider di servizi Internet potrebbe essere in grado di inviare direttamente nel telefono le impostazioni account dati, Internet ed e-mail richieste, tramite un messaggio di testo.

### **Richiesta di impostazioni da Sony Ericsson**

Utilizzare un PC e accedere al sito [www.SonyEricsson.com/support](http://www.SonyEricsson.com/support) per richiedere di ricevere sul proprio telefono un messaggio di testo contenente le impostazioni necessarie.

### **Installazione guidata**

Se il telefono non è impostato per la funzione Internet, le informazioni sulle impostazioni Internet possono essere richieste al gestore di rete o al provider dei servizi. L'installazione guidata del telefono può essere utilizzata per spostarsi con facilità fra le impostazioni corrispondenti.

 *La procedura guidata si attiva automaticamente se nel telefono non sono presenti le impostazioni Internet e si avvia il browser.*

### **Utilizzo di Internet**

Il telefono dispone di un browser che utilizza i protocolli WAP (Wireless Application Protocol) o HTTP (Hyper Text Transfer Protocol) per accedere a Internet.

#### **Per selezionare un profilo Internet**

► Connettività ► Impostaz. Internet ► Profili Internet e selezionare il profilo che si desidera utilizzare.

#### **Per avviare la navigazione**

Scorrere fino al servizio in linea desiderato o al menu del gestore e selezionare un servizio.

#### **Per interrompere la navigazione**

► Altro ► Esci dal browser.

### Opzioni disponibili durante la navigazione

► **Altro** per visualizzare diverse opzioni di navigazione. Le opzioni potrebbero variare a seconda del sito visitato.



*Se si seleziona un indirizzo e-mail durante la navigazione in un sito Web, è possibile inviare un messaggio di testo a tale indirizzo.*

Il menu delle opzioni include sempre le opzioni riportate di seguito.

- **Esci dal browser** - Per disconnettersi ed entrare in modalità standby.
- Accedere alla home page impostata per il profilo Internet corrente, ad esempio **Sony Ericsson**.
- **Segnalibri** - Per aggiungere il sito visitato alla lista dei segnalibri oppure per visualizzare la lista dei segnalibri. Selezionare questa opzione per effettuare lo streaming di musica o video.
- **Inserire indir.** - Per immettere l'indirizzo Web di un sito da visitare. ► **Nuovo indirizzo** per immettere una nuova pagina Web o per selezionare uno degli ultimi 10 indirizzi immessi. Quando si immette l'indirizzo di una pagina Web, non è necessario aggiungere il prefisso http://.
- **Cronologia** - Elenco dei siti precedentemente visitati.

- **Aggiorna pagina** - Per aggiornare il contenuto della pagina Web.
- **Salva immagine** - Per salvare un'immagine da un sito.
- **Invia collegam.** - Per inviare a un altro telefono un collegamento al sito corrente.
- **Stato** - Per visualizzare le informazioni sullo stato corrente, ad esempio il profilo, il tipo di accesso, il tempo di connessione, la velocità dei dati, la sicurezza, l'indirizzo.
- **Effettua chiam./Termina** - Se tale servizio è supportato dall'abbonamento, è possibile effettuare una chiamata durante la navigazione Internet selezionando **Effettua chiam.** ► **Termina** per terminare la chiamata e continuare la navigazione.

### Utilizzo dei segnalibri

I segnalibri vengono utilizzati sul telefono portatile come sul browser Internet del computer. È possibile creare e modificare segnalibri.

### Per gestire i segnalibri

- 1 ► **Servizi Internet** ► **Altro** ► **Segnalibri** e selezionare un segnalibro ► **Altro**.
- 2 Selezionare un'opzione.

## Scaricamento

È possibile scaricare nel telefono immagini, motivi, giochi, suonerie e così via direttamente dai siti Web.



*Per ulteriori informazioni se le opzioni dei menu non sono disponibili, contattare il gestore di rete o il provider dei servizi.*

### **Per scaricare dal sito wap.sonyericsson.com**

- 1** ▶ Servizi Internet ▶ Altro ▶ Segnalibri  
▶ Sony Ericsson.
- 2** Selezionare quello che si desidera scaricare e seguire le istruzioni visualizzate.

## Informazioni memorizzate

Durante la navigazione è possibile salvare le informazioni nel telefono.



*Si consiglia di cancellare le informazioni riservate riguardo ai servizi Internet precedentemente visitati per una maggiore sicurezza, specialmente in caso di perdita o furto del telefono.*

È possibile salvare le seguenti informazioni:

- Cookie - Migliorano l'efficienza dell'accesso al sito.
- Password - Migliorano l'efficienza dell'accesso al server.

## **Per consentire o cancellare i cookie nel telefono**

▶ Connettività ▶ Impostaz. Internet ▶ Cookie, quindi selezionare un'opzione e confermare.

## **Per cancellare la lista di password**

▶ Connettività ▶ Impostaz. Internet  
▶ Cancella password e ▶ Sì per confermare.

## **Utilizzo di applicazioni per Java™**

È possibile eseguire sul telefono applicazioni per Java™. Alcune di queste applicazioni devono essere connesse a Internet per ricevere informazioni, ad esempio, giochi che scaricano nuovi livelli da un server di giochi o nuove applicazioni che scaricano notizie istantanee da un sito Web.

È necessario un profilo Internet HTTP per consentire alle applicazioni per Java™ per connettersi a Internet. Per conoscere le impostazioni corrette, contattare il gestore di rete o il provider dei servizi.

## **Per selezionare un profilo per Java™**

- 1** Scorrere fino a Connettività ▶ Impost. Java™  
▶ Profili Internet.
- 2** Selezionare il profilo HTTP da utilizzare.

### Sicurezza Internet

Il telefono supporta la navigazione WAP e HTTP protetta. Per attivare una connessione protetta al gateway WAP, è necessario attivare la sicurezza nel profilo Internet. Se il profilo Internet è un profilo HTTP, la connessione sarà protetta se l'URL inizia con https://.



*La sicurezza della connessione fra un gateway e un provider dei servizi WAP è di responsabilità di quest'ultimo.*

### Per attivare una connessione protetta

- ▶ **Connettività** ▶ **Impostaz. Internet**  
▶ **Profili Internet** e selezionare un profilo  
▶ **Altro** ▶ **Impostazioni.**
- Attivare la sicurezza.

### Certificati

Per stabilire una connessione protetta quando si utilizzano determinati servizi Internet, ad esempio per le operazioni finanziarie, è necessario che il telefono contenga i certificati.

I certificati vengono utilizzati per verificare il gateway WAP o il server HTTP a cui si sta effettuando la connessione. Al momento

dell'acquisto il telefono potrebbe già contenere dei certificati. È inoltre possibile scaricare nuovi certificati utilizzando il browser.

### Per controllare i certificati nel telefono

- ▶ **Connettività** ▶ **Impostaz. Internet** ▶ **Sicurezza WAP**
- ▶ **Certificati.**

### Sincronizzazione

È possibile sincronizzare i contatti, gli appuntamenti, le attività e gli appunti del telefono portatile con programmi simili, ad esempio un PC, un PDA o un telefono portatile utilizzando la porta a infrarossi o un cavo e con programmi simili su Internet tramite WAP o HTTP. Per ulteriori informazioni sulla sincronizzazione, visitare il sito [www.SonyEricsson.com/support](http://www.SonyEricsson.com/support).

### Per selezionare l'ordine di sincronizzazione dei nomi

- ▶ **Rubrica** ▶ **Opzioni** ▶ **Avanzate**
- ▶ **Ordine sincronizz.** per selezionare l'ordine di visualizzazione nel telefono del nome e del cognome quando si sincronizzano i contatti.

### **Sincronizzazione con dispositivi adiacenti**

Installare il programma di sincronizzazione dopo averlo scaricato dal sito

*www.SonyEricsson.com/support.*

Per ulteriori informazioni, vedere la Guida in linea del software di sincronizzazione.

### **Sincronizzazione remota con programmi Internet**

Contattare il gestore di rete per ulteriori informazioni sui programmi in Internet con i quali è possibile eseguire la sincronizzazione e per ricevere il nome utente, la password e gli indirizzi dei diversi programmi. Sul telefono portatile deve inoltre essere impostato un profilo Internet

➡ *70 Impostazioni Internet ed e-mail.*

### **Per immettere le impostazioni di sincronizzazione remota**

- 1** ▶ **Connettività** ▶ **Sincronizzazione**  
▶ **Nuovo account.** Se non si dispone di un account, verrà richiesto se si desidera crearne uno. ▶ **Sì** per creare un nuovo account.

- 2** Immettere il nome del nuovo account  
▶ **Continua.** Viene visualizzata una lista di opzioni da immettere. Aggiungere l'indirizzo del server di sincronizzazione e un nome utente e una password per il server. ▶ **OK** al termine dell'immissione di ogni impostazione.
- 3** Selezionare **Connessione** e selezionare il profilo WAP o HTTP che si desidera utilizzare per la sincronizzazione.
- 4** Selezionare **Applicazioni** e selezionare le applicazioni che si desidera sincronizzare, ad esempio, **Rubrica** ▶ **OK.**
- 5** Selezionare **Impostazioni applicazione**, quindi selezionare l'applicazione. Immettere il nome del database e, se necessario, il nome utente e la password ▶ **OK.**
- 6** Premere  ▶ **Salva** per salvare il nuovo account.

### **Per avviare la sincronizzazione remota**

- ▶ **Connettività** ▶ **Sincronizzazione** e selezionare un account remoto ▶ **Avvia.**

## Connettività

### Porta a infrarossi

La porta a infrarossi consente di stabilire un contatto fra il telefono e il PC o un altro dispositivo dotato di una porta a infrarossi. È possibile, ad esempio, sincronizzare le voci dell'agenda,

► **74 Sincronizzazione** e inviare elementi quali immagini e contatti.

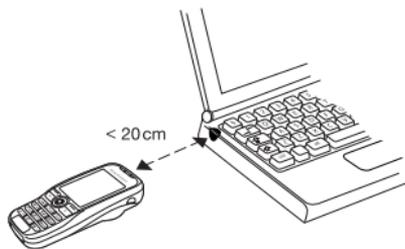


*Se si segue il collegamento a un PC, consultare la relativa documentazione per l'utente.*

### Per attivare la porta a infrarossi

► **Connettività** ► **Porta infrarossi** ► **10 minuti** per attivare la porta a infrarossi per soli 10 minuti.

### Per collegare due dispositivi



- 1 Posizionare il telefono come mostrato nella figura. La porta a infrarossi del telefono deve essere rivolta verso la porta a infrarossi dell'altro dispositivo.
- 2 Il telefono stabilisce un contatto con l'altro dispositivo.

### Per inviare un elemento utilizzando la porta a infrarossi (esempio: un contatto)

- 1 Assicurarsi che la porta a infrarossi di entrambi i dispositivi sia attivata. ► **Rubrica** e selezionare un contatto, quando i contatti rappresentano la rubrica predefinita.
- 2 ► **Altro** ► **Invia contatto** ► **Via IR.**

# Funzioni aggiuntive

*Ora e data, sveglia, agenda, attività, blocco della carta SIM e così via.*

## Ora e data

L'ora viene sempre visualizzata quando il telefono si trova in modalità standby.

- Per impostare l'ora ► **Impostazioni**  
► scheda **Generali** ► **Ora e data** ► **Ora**.  
Immettere l'ora ► **Salva**.
- Per impostare il formato dell'ora (a 12 ore o a 24 ore) ► **Formato** e selezionare un'opzione.
- Per impostare la data e il formato della data  
► **Impostazioni** ► scheda **Generali** ► **Ora e data**  
► **Data**.

## Data

È possibile impostare la data e il formato della data in **Impostazioni** ► scheda **Generali** ► **Ora e data** ► **Data**.

## Impostazioni ora avanzate

In **Impostazioni** ► scheda **Generali** ► **Ora e data** è possibile impostare il fuso orario e l'ora legale.

Se è stata attivata l'opzione **Fuso orari. auto.**, viene richiesto se si desidera aggiornare l'ora quando il telefono viene utilizzato in un'altra rete. Premendo **Si**, l'ora viene aggiornata automaticamente.

## Sveglia

La sveglia può essere impostata per suonare a una data ora nell'ambito delle 24 ore o a una certa ora per più giorni. I due tipi di impostazioni possono essere contemporaneamente presenti nel telefono. La sveglia suona anche se il telefono è in modalità silenziosa o è spento.

## Per impostare una sveglia

► **Organizer** ► **Sveglia** ► **Sveglia** e impostare l'ora  
► **Salva**.

## Utilizzo della sveglia

- Per modificare l'ora della sveglia, ► **Organizer**  
► **Sveglia** ► **Sveglia** e immettere una nuova ora.
- Per disattivare la sveglia mentre suona, premere un tasto qualsiasi. Se non si desidera che la sveglia venga ripetuta ► **Disattiva**.
- Per disattivare la sveglia ► **Organizer** ► **Sveglia**  
► **Sveglia** ► **Disattiva**.

## Funzioni aggiuntive

- Per impostare una sveglia ricorrente ► **Organizer**  
► **Sveglia** ► **Sveglia ricorren.** Immettere l'ora e selezionare i giorni in cui la sveglia deve ripetersi scorrendo e premendo **Seleziona**.  
► **Conferma** per uscire dal menu.
- Per selezionare una sveglia ► **Organizer**  
► **Sveglia** ► **Suoneria sveglia**.

## Agenda

È possibile utilizzare l'agenda per tenere traccia di appuntamenti importanti. L'agenda può essere sincronizzata con un'altra agenda, su un PC o sul Web ► *74 Sincronizzazione*.

## Appuntamenti

È possibile salvare fino a 300 appuntamenti, a seconda delle dimensioni di ciascuna voce. È possibile aggiungere un nuovo appuntamento oppure usarne dei vecchi come modello, copiandoli e modificandoli. È anche possibile impostare i promemoria per gli appuntamenti.

### **Per aggiungere un nuovo appuntamento**

- 1** ► **Organizer** ► **Agenda** e selezionare la data dell'appuntamento ► **Nuovo appuntam.**  
► **Aggiungi**.
- 2** Immettere la data, l'oggetto, il luogo e il promemoria. Confermare ciascuna immissione.

### **Per impostare le opzioni per i promemoria**

- **Organizer** ► **Agenda** ► **Altro** ► **Avanzato**  
► **Promemoria**.

### **Opzioni promemoria**

- **Sempre** se si desidera che il promemoria suoni anche a telefono spento. Quando il promemoria suona, ► **Si** per leggere l'appuntamento. ► **No** per disattivare il promemoria.



*Un'opzione promemoria impostata nell'agenda influisce su un'opzione promemoria impostata nelle attività.*

### Per visualizzare un appuntamento

- 1 Organizer ► Agenda** e selezionare un giorno in cui è previsto un appuntamento (indicato in grassetto).
- 2** Scorrere fino a visualizzare l'appuntamento ► **Visualiz.**

### Visualizzazione dell'agenda

Per visualizzare il contenuto dell'agenda ► **Organizer** ► **Agenda**. I giorni con appuntamenti sono indicati in grassetto. ► **Altro** ► **Visualizza settim.** per visualizzare una determinata settimana.

### Navigazione dell'agenda

Utilizzare il tasto di navigazione per spostarsi tra i giorni o le settimane. Nella visualizzazione mensile o settimanale, è inoltre possibile utilizzare la tastiera nel modo descritto di seguito.

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| <b>1</b> <i>Indietro di una settimana</i> | <b>3</b> <i>Settimana successiva</i> |
| <b>4</b> <i>Indietro di un mese</i>       | <b>6</b> <i>Mese successivo</i>      |
| <b>7</b> <i>Indietro di un anno</i>       | <b>9</b> <i>Anno successivo</i>      |
| <b>C</b> <i>Data odierna</i>              |                                      |

### Impostazioni dell'agenda

- **Organizer** ► **Agenda** ► **Altro** e selezionare un'opzione.
- **Visualizza settim.** - Per selezionare, aggiungere, modificare o eliminare gli appuntamenti.
  - **Nuovo appuntam.** - Per aggiungere un nuovo appuntamento.
  - **Modifica data** - Per cambiare la data dell'agenda.
  - **Avanzato** - Per visualizzare le opzioni per cercare, eliminare tutto, impostare i promemoria o selezionare il giorno iniziale della settimana.

### Cercare un appuntamento

È possibile cercare appuntamenti che contengano un testo specifico.

### Per cercare un appuntamento

- 1** ► **Organizer** ► **Agenda** ► **Altro** ► **Avanzato** ► **Trova**.
- 2** Immettere il testo da cercare ► **OK**. Vengono visualizzati gli appuntamenti che rispondono ai criteri di ricerca. ► **Visualiz.** per visualizzare gli appuntamenti o ► **Altro** per accedere alle opzioni per ripianificare, modificare, inviare, copiare o eliminare le voci.

## Funzioni aggiuntive

### Scambio di appuntamenti

È possibile inviare e ricevere appuntamenti utilizzando la porta a infrarossi o i messaggi immagine.

### Per inviare un appuntamento

Nella lista di appuntamenti di un determinato giorno, selezionare la voce che si desidera inviare ► **Altro** ► **Invia** e selezionare un metodo di trasferimento.

### Ricezione di un appuntamento

Quando viene visualizzato **Aggiungere appuntamento?**, ► **Sì** per salvare l'appuntamento.

### Attività

È possibile tenere traccia delle chiamate da effettuare o delle attività da eseguire. È possibile salvare fino a 80 attività, in base alla dimensione di ciascuna voce. È possibile aggiungere una nuova attività oppure usarne di precedenti come modello, copiandole e modificandole. È anche possibile impostare il promemoria di un'attività.

### Per aggiungere una nuova attività

- **Organizer** ► **Attività** ► **Nuova attività** ► **Aggiungi**.
- Selezionare una categoria. Se la categoria è una chiamata telefonica, immettere il numero telefonico ► **Continua**.
- Immettere un oggetto ► **Continua**.
- Per impostare un promemoria per l'attività ► **Sì**.

### Per impostare promemoria

- **Organizer** ► **Attività** e selezionare un'attività  
► **Altro** ► **Promemoria**.

### Opzioni promemoria

- **Sempre** se si desidera che il promemoria suoni anche a telefono spento. Quando il promemoria emette un segnale acustico, premere ► **Sì** per leggere l'attività oppure per chiamare il numero telefonico contenuto in un'attività. ► **No** per disattivare il promemoria.



*Un'opzione promemoria impostata nelle attività influisce su un'opzione promemoria impostata nell'agenda.*

### **Per visualizzare un'attività**

- ▶ **Organizer** ▶ **Attività** e selezionare un'attività
- ▶ **Visualiz.**

### **Scambio di attività**

È possibile inviare e ricevere attività utilizzando la porta a infrarossi o i messaggi immagine.

### **Per inviare un'attività**

- 1 Nella lista delle attività di un determinato giorno, selezionare l'elemento da inviare
  - ▶ **Altro** ▶ **Invia**.
- 2 Selezionare un metodo di trasferimento.

### **Ricezione di un'attività**

Quando viene visualizzato **Aggiungere attività?**,  
▶ **Si** per salvare l'appuntamento o l'attività.

## **Appunti**

Nel telefono è possibile prendere appunti riguardo a qualcosa da ricordare. Si possono salvare fino a 10 appunti.

### **Per aggiungere un appunto**

- ▶ **Organizer** ▶ **Note** ▶ **Nuova nota** ▶ **Aggiungi** e immettere l'appunto ▶ **Salva**.

### **Per gestire gli appunti**

- 1 ▶ **Organizer** ▶ **Note**. Viene visualizzata la lista di appunti.
- 2 Selezionare gli appunti da gestire. ▶ **Altro** per modificare, mostrare (o nascondere) appunti in modalità standby, per inviare o eliminare appunti.

### **Scambio di appunti**

È possibile inviare e ricevere appunti utilizzando la porta a infrarossi o i messaggi immagine. È anche possibile sincronizzare gli appunti con un PC  
➡ *74 Sincronizzazione.*

### **Per inviare appunti**

▶ **Organizer** ▶ **Note** e selezionare l'appunto che si desidera inviare ▶ **Altro** ▶ **Invia** e selezionare un metodo di trasferimento.

### **Per ricevere appunti**

**Aggiungere nota?** viene visualizzato, ▶ **Si** per salvare gli appunti aggiungendoli agli altri.

### Profili

Il telefono è dotato di profili predefiniti predisposti per un determinato ambiente. Ad esempio, la suoneria è disattivata nel profilo **Riunione**.

È possibile ripristinare le impostazioni iniziali del profilo.

### Attivazione automatica

Alcuni profili, come ad esempio **In auto**, sono attivati automaticamente se utilizzati con un accessorio specifico. Quando si scollega l'accessorio, il profilo ritorna all'impostazione precedente.

### Per selezionare un profilo

- ▶ **Impostazioni** ▶ scheda **Generali** ▶ **Profili**
- ▶ **Seleziona profilo**.

### Per modificare l'impostazione di un profilo

- ▶ **Impostazioni** ▶ scheda **Generali** ▶ **Profili**
- ▶ **Modifica profilo** e selezionare l'impostazione che si desidera modificare.

### Per rinominare un profilo

- ▶ **Impostazioni** ▶ scheda **Generali** ▶ **Profili**
- ▶ **Modifica profilo** ▶ **Nome profilo**.

### Per ripristinare le impostazioni di tutti i profili

- ▶ **Impostazioni** ▶ scheda **Generali** ▶ **Profili**
- ▶ **Ripristina profili**.

### Cronometro

Il telefono è dotato di un cronometro in grado di registrare diversi intervalli. Il cronometro continua a segnare il tempo anche quando si risponde a una chiamata in arrivo.

### Per utilizzare il cronometro

- ▶ **Organizer** ▶ **Cronometro** ▶ **Avvia**.
- ▶ **Interr.** o ▶ **Intervallo** se si desidera un nuovo periodo di intervallo.
- ▶ Per ripristinare il cronometro ▶ **Reimp.**

### Indicatore di durata

Il telefono è dotato di un indicatore di durata incorporato. Quando la suoneria inizia a squillare, premere un tasto qualsiasi per disattivarla.

### Per impostare l'indicatore di durata

- ▶ **Organizer** ▶ **Timer** e immettere le ore, i minuti e i secondi dopo i quali si desidera che l'indicatore di durata si disattivi.

### Illuminazione del display

L'illuminazione del display può essere impostata su **Attiva, Disattiva, Automatica** o **Risparm. energia**. "Risparmio energia" è l'impostazione predefinita per l'illuminazione del display che consente di ottimizzare il tempo di standby. L'illuminazione del display viene completamente disattivata alcuni secondi dopo l'ultima pressione di un tasto. Per attivarla di nuovo, premere un tasto qualsiasi. In modalità Automatico, l'illuminazione del display viene disattivata alcuni secondi dopo l'ultima pressione di un tasto.

#### **Per impostare l'illuminazione del display**

► **Impostazioni** ► scheda **Display** ► **Illuminazione**.

### Schermata iniziale

All'accensione e allo spegnimento del telefono compare sul display la schermata iniziale di Sony Ericsson. In alternativa potrebbe essere visualizzata la schermata iniziale del gestore di rete. È anche possibile impostare una schermata iniziale personale.

#### **Per selezionare una schermata iniziale**

► **Impostazioni** ► scheda **Display**  
 ► **Schermata iniziale** e selezionare un file da utilizzare per la schermata iniziale.

### Calcolatrice

La calcolatrice incorporata del telefono consente di effettuare operazioni di addizione, sottrazione, divisione e moltiplicazione.

#### **Per utilizzare la calcolatrice**

► **Organizer** ► **Calcolatrice**.

- Premere  o  per selezionare  $\div$   $\times$  - + . % =
- Premere  per eliminare la cifra.
- Premere  per immettere un separatore decimale.

### Blocco della carta SIM

Il blocco della carta SIM protegge solo l'abbonamento dall'utilizzo non autorizzato, non il telefono. Se la carta SIM viene sostituita, il telefono continuerà a funzionare con la nuova SIM.

Al momento dell'acquisto, molte carte SIM sono bloccate. Se il blocco della carta è attivato, è necessario immettere il PIN ogni volta che si accende il telefono.

## Funzioni aggiuntive

Se il PIN non viene immesso correttamente per tre volte di seguito, la carta SIM si blocca. Viene visualizzato il messaggio **PIN bloccato**. Per sbloccarla, occorre immettere il codice PUK (Personal Unblocking Key). Il PIN e il PUK vengono forniti dal gestore di rete. È possibile modificare il PIN e selezionare un nuovo numero compreso tra quattro e otto cifre.

 *Se quando si modifica il PIN viene visualizzato il messaggio **Codici non corrispondenti**, il nuovo PIN non è stato immesso correttamente. Se viene visualizzato il messaggio **PIN errato**, seguito da **Vecchio PIN:**, il vecchio PIN non è stato immesso correttamente.*

### **Per sbloccare la carta SIM**

- 1 Quando viene visualizzato **PIN bloccato** immettere il PUK ► **OK**.
- 2 Immettere un nuovo PIN costituito da un numero compreso tra quattro e otto cifre ► **OK**.
- 3 Confermare il nuovo PIN immettendolo nuovamente ► **OK**.

### **Per modificare il PIN**

- 1 ► **Impostazioni** ► scheda **Generali** ► **Blocchi** ► **Blocco SIM** ► **Cambia PIN**.
- 2 Immettere il PIN ► **OK**.

- 3 Immettere un nuovo PIN costituito da un numero compreso tra quattro e otto cifre ► **OK**.
- 4 Confermare il nuovo PIN immettendolo nuovamente ► **OK**.

### **Per attivare o disattivare il blocco della carta SIM**

- 1 ► **Impostazioni** ► scheda **Generali** ► **Blocchi** ► **Blocco SIM** ► **Protezione** e selezionare **Attiva** o **Disattiva**.
- 2 Immettere il PIN ► **OK**.

## **Blocco tastiera**

Per evitare chiamate involontarie è possibile bloccare la tastiera.

 *Le chiamate verso il numero internazionale di emergenza 112 possono comunque essere effettuate, anche con la tastiera bloccata.*

### **Blocco tastiera automatico**

Il blocco automatico della tastiera blocca la tastiera per alcuni secondi dopo l'ultima pressione di un tasto.

### **Per impostare il blocco tastiera automatico**

- **Impostazioni** ► scheda **Generali** ► **Blocchi** ► **Blocco aut.tastiera**.

### **Per bloccare la tastiera manualmente**

Premere  ► **Bloc tasti.**

È possibile rispondere a una chiamata in arrivo, al termine della quale la tastiera verrà nuovamente bloccata. La tastiera rimane bloccata fino a quando non viene sbloccata manualmente.

Per sbloccare la tastiera, premere  ► **Sblocca.**

### **Blocco del telefono**

Il blocco del telefono consente di proteggere il telefono da un utilizzo non autorizzato in caso di furto e di scambio della carta SIM. È possibile modificare il codice blocco (0000) specificandone uno personalizzato costituito da un numero compreso tra 4 e 8 cifre.

### **Blocco telefono attivato**

Se il blocco del telefono è attivato, viene visualizzato il messaggio **Tel. bloccato** ogni volta che si accende il telefono. Immettere il codice seguito da **OK** per utilizzare il telefono.

### **Blocco del telefono automatico**

Se il blocco del telefono è impostato su Automatico, non è necessario immettere il codice blocco fino all'inserimento di un'altra carta SIM.



*È importante ricordare il nuovo codice. Se lo si dimentica, fare pervenire il telefono al rivenditore locale Sony Ericsson.*

### **Per impostare il blocco del telefono**

**1** ► **Impostazioni** ► scheda **Generali** ► **Blocchi** ► **Blocco telefono** ► **Protezione** e selezionare un'opzione.

**2** Immettere il codice blocco del telefono ► **OK.**

### **Per modificare il codice blocco del telefono**

► **Impostazioni** ► scheda **Generali** ► **Blocchi** ► **Blocco telefono** ► **Cambia codice.**

### **Memo codici**

Anziché ricordarsi una lunga serie di codici di sicurezza per le carte di credito, ad esempio, è possibile memorizzarla nel telefono nel memo codici. In questo modo, è sufficiente ricordarsi di un solo codice di accesso per aprire il memo codici. Nel memo codici si possono salvare fino a 10 codici.

## Funzioni aggiuntive

### Parola di controllo e sicurezza

Per la conferma dell'esattezza del codice di accesso immesso nel memo codici e per impedire accessi non consentiti ai codici, è necessario immettere una parola di controllo.

Quando si immette il codice di accesso per aprire il memo codici, la parola di controllo appare per un attimo. Se il codice di accesso è corretto, vengono visualizzati i codici corretti. Se invece il codice di accesso non è corretto, sia la parola di controllo che i codici visualizzati non saranno quelli corretti.

I fattori che rafforzano la sicurezza della funzione Memo codici sono i seguenti:

- La risposta del telefono, che visualizza una parola di controllo, non conferma l'esattezza del codice di accesso; solo l'utente conosce la vera parola di controllo.
- Tutti i codici sono codificati nel telefono.
- I codici appaiono sul display solo per un tempo limitato.

### Per aprire il memo codici per la prima volta

- 1** ► **Organizer** ► **Memo codici**. Viene visualizzato un messaggio con le istruzioni, ► **Continua**.
- 2** Immettere un codice di accesso di quattro cifre per aprire il memo codici ► **Continua**.

- 3** Confermare il nuovo codice di accesso immettendolo nuovamente.
- 4** Immettere una parola di controllo (massimo 15 caratteri) ► **Conferma**. La parola di controllo può essere composta da lettere e da numeri. Alla successiva apertura del memo codici, viene visualizzata la parola di controllo dopo aver immesso il codice di accesso, quindi vengono mostrati i codici aggiunti.

### Per aggiungere un nuovo codice

- 1** ► **Organizer** ► **Memo codici** e immettere il codice di accesso ► **Nuovo codice** ► **Aggiungi**.
- 2** Immettere un nome associato al codice, ad esempio il nome dell'azienda della carta di credito ► **Continua**.
- 3** Immettere il codice ► **Conferma**.

### Per modificare il codice di accesso

- 1** Aprire il memo codici come descritto in precedenza ► **Altro** ► **Mod.cod.accesso**.
- 2** Immettere il nuovo codice di accesso ► **Continua**.
- 3** Immettere nuovamente il nuovo codice di accesso ► **Continua**.
- 4** Selezionare una parola di controllo ► **Conferma**.

### **Se ci si dimentica il codice di accesso**

Se ci si dimentica il codice di accesso, immetterne uno qualsiasi per accedere alla funzione Memo codici. La parola di controllo e i codici visualizzati non saranno quelli corretti. È ora necessario ripristinare il memo codici.

### **Per ripristinare il Memo codici**

- 1** ▶ Altro ▶ Reimposta.
- 2** Viene visualizzato **Reimpostare memo codici?**  
▶ **Si.** Il memo codici viene ripristinato e tutte le voci cancellate. All'accesso successivo in memo codici, seguire la procedura descritta in ➔ **86 Per aprire il memo codici per la prima volta.**

## **Servizi In linea**

I servizi In linea sono un insieme di servizi personalizzati offerti dall'operatore della rete, indipendentemente dai telefoni portatili e dai relativi produttori.

Una carta SIM che supporta i servizi in linea presenta lo stesso funzionamento di una carta SIM normale. Dopo l'inserimento della carta SIM e l'accensione del telefono, il gestore di rete scarica i dati nella carta SIM. Al termine di questa

operazione e dopo il riavvio del telefono, viene visualizzato un nuovo sottomenu nel menu.



*Questo menu appare solo se la carta SIM supporta questo servizio. Inoltre il telefono potrebbe supportare solo una parte di tali servizi. Alcuni gestori di rete potrebbero utilizzare un nome diverso da "Servizi in linea".*

### **Per accedere al nuovo sistema di menu**

- ▶ **Connettività** ▶ **Servizi in linea.**

# Risoluzione dei problemi

*Il telefono non funziona nel modo desiderato.*

In questo capitolo vengono illustrati alcuni possibili problemi che si potrebbero verificare utilizzando il telefono. Per alcuni problemi è necessario contattare il gestore della rete, tuttavia molti di essi possono essere facilmente corretti dall'utente.

Tuttavia, se è necessario portare il telefono in riparazione, va notato che è possibile perdere le informazioni e i contenuti salvati nel telefono. Si consiglia di effettuare una copia di tali informazioni prima di portare il telefono in riparazione.

### Ripristino totale

È possibile ripristinare lo stato originale del telefono eliminando le modifiche che sono state apportate alle impostazioni e il contenuto aggiunto o modificato.

- Se si seleziona **Riprist. impost.**, le modifiche apportate alle impostazioni vengono eliminate.
- Se si seleziona **Ripristina tutto**, oltre alle modifiche delle impostazioni, vengono eliminati anche tutti i contatti, i messaggi, i dati personali e i contenuti scaricati, ricevuti o modificati.

### Per ripristinare il telefono

- 1 ▶ Impostazioni ▶ scheda **Generali**  
▶ **Ripristino totale**.
- 2 ▶ **Riprist. impost.** o ▶ **Ripristina tutto**.
- 3 Immettere il codice blocco (0000 o il nuovo codice eventualmente scelto) ▶ **OK**.

 *Se si seleziona **Ripristina tutto**, anche il contenuto come melodie e immagini scaricate, ricevute o modificate viene eliminato.*

### Il telefono non si accende

Ricaricare o sostituire la batteria. ➡ 5 Per inserire la carta SIM e caricare la batteria.

### Nessuna indicazione sul caricamento

Quando si carica una batteria nuova o una batteria non utilizzata per un lungo periodo, potrebbero trascorrere fino a 30 minuti prima che l'icona della batteria venga visualizzata sullo schermo.

### Lingua del menu

Se sullo schermo viene visualizzata una lingua non comprensibile per l'utente, è possibile selezionare Automatica (determinata dalla carta SIM) premendo  8888  in modalità standby. È sempre possibile scegliere l'inglese premendo  0000  in modalità standby.

### Opzioni di menu non selezionabili

Il testo grigio indica una funzione temporaneamente non disponibile, ad esempio se un servizio non è attivato o se l'abbonamento non supporta la funzione. Dato che non è possibile inviare motivi, immagini e suoni protetti da copyright, il menu **Invia** a volte non è disponibile.

### Inserire SIM

Nel telefono non è presente alcuna SIM oppure la carta non è stata inserita in modo corretto. Inserire una carta SIM. ➡ *5 Per inserire la carta SIM e caricare la batteria.*

### Inserire SIM corretta

Il telefono è stato impostato per funzionare solo con un determinato tipo di SIM. Inserire la SIM corretta.

### Solo emergenza

Ci si trova nella zona coperta da una rete, ma non si è autorizzati ad utilizzarla. Tuttavia, in caso di emergenza, alcuni gestori di rete consentono di chiamare il numero internazionale di emergenza 112. ➡ *21 Chiamate di emergenza.*

### Nessuna rete

Non vi è alcuna rete nella zona coperta o il segnale ricevuto è troppo debole. Per ottenere un segnale sufficientemente forte è necessario spostarsi.

### PIN errato/PIN2 errato

Il PIN o il PIN2 non è stato immesso correttamente. Immettere il PIN o PIN2 corretto ► **Sì**.

➡ *83 Blocco della carta SIM.*

### Codici non corrispondenti

Quando si desidera cambiare un codice di sicurezza, ad esempio il PIN, è necessario confermare quello nuovo immettendolo nuovamente. I due codici immessi non corrispondono. ➡ *83 Blocco della carta SIM.*

### PIN bloccato/PIN2 bloccato

Il PIN è stato immesso in modo non corretto per tre volte di seguito. Per sbloccarlo, ➡ *83 Blocco della carta SIM.*

### PUK bloccato

Il codice di sblocco personale (PUK) non è stato immesso correttamente per 10 volte di seguito. Contattare il gestore della rete o il provider dei servizi.

## Informazioni aggiuntive

### Telefono bloccato

Il telefono è bloccato. Per sbloccare il telefono, ➡ *85 Blocco del telefono.*

### Codice blocco del telefono

Il telefono viene fornito con il codice blocco predefinito 0000, che è possibile sostituire con un codice personalizzato costituito da quattro a otto caratteri. ➡ *85 Blocco del telefono.*

### Numero non consentito

La funzione Abilitazione numeri è attivata ma il numero chiamato non è presente nell'elenco dei numeri abilitati. ➡ *35 Abilitazione numeri.*

### In carica. Batteria sconosciuta

La batteria utilizzata non è una batteria approvata da Sony Ericsson, ➡ *93 Uso e manutenzione della batteria.*

## Informazioni aggiuntive

*Sito Web Sony Ericsson Consumer, sicurezza e corretto uso, garanzia, declaration of conformity.*

### Sito Web Sony Ericsson Consumer

All'indirizzo [www.SonyEricsson.com/support](http://www.SonyEricsson.com/support) è presente una sezione di supporto tecnico dove è facile trovare assistenza e reperire suggerimenti. Sono disponibili i più recenti aggiornamenti software per PC e consigli su come utilizzare il prodotto in modo più efficiente.

## Avvertenze per la sicurezza e il corretto uso

Leggere queste informazioni prima di utilizzare il telefono portatile.



### Raccomandazioni

- Il prodotto va sempre maneggiato con cura e conservato in un ambiente pulito e privo di polvere.
- Non esporre il prodotto a umidità o immergerlo in liquidi.
- Non esporre il prodotto a temperature eccessivamente calde o fredde.
- Non esporre il prodotto a fiamme vive oppure a sigari o sigarette accese.



- Non lasciare cadere, lanciare o cercare di piegare il prodotto.
- Non dipingere il prodotto.
- Non usare il prodotto in prossimità di apparecchiature medicali senza verificare che ciò sia consentito.
- Non utilizzare il prodotto sugli aerei o in prossimità di questi o in zone in cui appositi avvisi richiedono di spegnere i ricetrasmittitori.
- Non utilizzare il prodotto in zone a rischio di esplosioni.
- Non posizionare il prodotto o apparecchiature senza fili sopra l'airbag dell'automobile.
- Non tentare di smontare il prodotto. Le riparazioni vanno effettuate esclusivamente presso i centri autorizzati Sony Ericsson.



### Antenna

Utilizzare esclusivamente l'antenna originale Sony Ericsson prevista per il modello di telefono portatile. L'utilizzo di antenne diverse o modificate potrebbe danneggiare il telefono portatile e rappresentare una violazione dei regolamenti, con conseguente peggioramento delle prestazioni e con un aumento dei livelli del SAR oltre i limiti raccomandati (vedere di seguito).

### Uso corretto

Tenere il telefono portatile in modo corretto. Non coprire la parte superiore del telefono quando è in funzione. Ciò penalizza la qualità della conversazione e richiede al telefono portatile un aumento della potenza per funzionare, con conseguente riduzione del tempo utile di conversazione e di standby.

### Esposizione a radiofrequenze (RF) e SAR

Il telefono portatile è un ricetrasmittitore radio a bassa potenza. Quando è acceso, trasmette bassi livelli di energia a radiofrequenza (onde radio o campi di radiofrequenza).

I governi hanno adottato a livello mondiale estese linee guida di sicurezza internazionali, sviluppate da organizzazioni scientifiche come la ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) e lo IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers Inc.) attraverso valutazioni periodiche approfondite di studi scientifici. Tali linee guida definiscono i livelli consentiti di esposizione alle onde radio per la popolazione. Questi livelli includono un consistente margine di sicurezza per garantire la sicurezza di tutti, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute, e per tenere conto di qualsiasi variazione delle misurazioni.

## Informazioni aggiuntive

Il SAR (Specific Absorption Rate) è l'unità di misura dell'energia a radiofrequenza assorbita dal corpo utilizzando un telefono portatile. Il valore SAR è il livello di potenza massima certificato in laboratorio, ma i reali valori SAR di un telefono portatile in funzione sono al di sotto del SAR.

Il telefono portatile, infatti, è progettato per utilizzare la potenza minima necessaria a collegarsi alla rete.

Le variazioni del SAR in relazione alle linee guida sull'esposizione alla radiofrequenza non influiscono sul grado di sicurezza. Nonostante i livelli del SAR varino in base al modello di telefono portatile, tutti i modelli Sony Ericsson sono progettati secondo le linee guida sull'esposizione alla radiofrequenza.

La documentazione fornita con il presente telefono portatile include un opuscolo separato relativo alle informazioni SAR per questo modello di telefono portatile. Queste e altre informazioni sull'esposizione alla radiofrequenza e ai livelli SAR sono inoltre reperibili all'indirizzo [www.SonyEricsson.com](http://www.SonyEricsson.com).

### Alla guida

Verificare se le normative e le disposizioni locali limitano l'utilizzo dei telefoni cellulari durante la guida o richiedono l'utilizzo di soluzioni viva voce. Con il prodotto, si consiglia di utilizzare unicamente le soluzioni viva voce Ericsson o Sony Ericsson. A causa delle possibili interferenze con le strumentazioni elettroniche, alcune case

automobilistiche non consentono l'installazione dei telefoni cellulari sulla vettura senza un kit viva voce con antenna esterna.

Prestare sempre attenzione alla guida e, quando le condizioni lo consigliano, portarsi in un'area di sosta prima di effettuare o ricevere una chiamata.

### Dispositivi medicali personali

I telefoni cellulari possono influire sul funzionamento dei pacemaker e su altri dispositivi medicali ad impianto. Evitare quindi di appoggiare il telefono portatile in corrispondenza del pacemaker. Non riporlo, ad esempio, nel taschino interno della giacca. Si consiglia di appoggiare il telefono portatile all'orecchio dalla parte opposta rispetto al pacemaker. Una distanza di 15 cm è sufficiente a limitare il rischio di interferenza tra il telefono portatile e il pacemaker. Se si ritiene che vi siano delle interferenze, spegnere immediatamente il telefono portatile. Per ulteriori informazioni contattare il cardiologo di fiducia.

Per informazioni su altri dispositivi medicali, contattare il produttore del dispositivo.

### BAMBINI

NON CONSENTIRE AI BAMBINI DI GIOCARE CON IL TELEFONO PORTATILE O CON I RELATIVI ACCESSORI. POTREBBERO FERIRE LORO STESSI O ALTRE PERSONE



O POTREBBERO ACCIDENTALMENTE DANNEGGIARE IL TELEFONO PORTATILE O GLI ACCESSORI. IL TELEFONO O GLI ACCESSORI POSSONO CONTENERE COMPONENTI DI DIMENSIONI RIDOTTE CHE POTREBBERO STACCARSI, COMPORTANDO IL RISCHIO DI SOFFOCAMENTO.

### Smaltimento del prodotto

Il telefono portatile non deve essere gettato fra i rifiuti normali. Attenersi alle disposizioni locali per lo smaltimento dei prodotti elettronici.



### Alimentazione elettrica

Collegare il trasformatore CA solo ai tipi di sorgente indicati sul prodotto. Assicurarsi che il cavo sia posizionato in modo che non venga danneggiato o sottoposto a tensioni. Per ridurre il rischio di scosse elettriche staccare l'unità dalla presa di corrente prima di qualsiasi operazione di pulizia. Il trasformatore CA non va utilizzato all'aperto o in aree umide. Non modificare il cavo o la spina. Se la spina non è adatta alla presa, rivolgersi a un elettricista specializzato per installare la presa adeguata.

### Chiamate di emergenza

I telefoni portatili funzionano tramite segnali radio e pertanto non è possibile garantire la connessione in tutte le situazioni. Per questo motivo non è mai consigliabile fare affidamento esclusivamente su un telefono portatile per comunicazioni importanti, ad esempio per emergenze mediche.

Le chiamate di emergenza non sono possibili in alcune reti cellulari e se sono attivi particolari servizi di rete e/o funzioni del telefono portatile. Per informazioni al riguardo, rivolgersi al provider dei servizi locale.

### Uso e manutenzione della batteria

Si consiglia di caricare completamente la batteria prima di iniziare a utilizzare il telefono portatile per la prima volta. La batteria va caricata solo a temperature comprese tra +5°C e +45°C.

Le batterie nuove o rimaste inutilizzate per lungo tempo possono mostrare una capacità ridotta le prime volte che vengono utilizzate.

Il tempo di conversazione e di standby dipende dalle effettive condizioni di trasmissione durante l'utilizzo del telefono portatile. Se il telefono portatile viene utilizzato in prossimità di una stazione fissa, la potenza impiegata si riduce con conseguente aumento dei tempi di conversazione e di standby.

## Informazioni aggiuntive

- **Attenzione!** La batteria potrebbe esplodere se gettata nel fuoco.
  - Utilizzare solo batterie e caricabatterie originali Ericsson o Sony Ericsson progettati per essere utilizzati con questo telefono portatile. Gli altri caricabatterie potrebbero non essere sufficienti o potrebbero produrre un calore eccessivo. L'utilizzo di altre batterie o caricabatterie potrebbe risultare pericoloso.
  - La batteria non deve venire a contatto con liquidi.
  - Evitare che i contatti metallici della batteria tocchino altri oggetti in metallo. Ciò potrebbe causare cortocircuiti e danneggiare la batteria.
  - Non smontare o modificare la batteria.
  - Non esporre la batteria a temperature elevate, ovvero superiori a +60°C. Per ottenere prestazioni ottimali, utilizzare la batteria a temperatura ambiente.
  - Prima di estrarre la batteria, spegnere il telefono portatile.
  - Tenere al di fuori della portata dei bambini.
  - Utilizzare la batteria solo per lo scopo previsto.
  - Non introdurre la batteria in bocca.
- Gli elettroliti della batteria possono risultare tossici per ingestione.



## Smaltimento della batteria

Attenersi alle disposizioni locali per lo smaltimento delle batterie o rivolgersi al Sony Ericsson Customer Care Centre per ulteriori informazioni.



La batteria non deve essere gettata fra i rifiuti normali. Se possibile, gettarla negli appositi contenitori.

## Garanzia limitata

Sony Ericsson Mobile Communications AB, S-221 88 Lund, Sweden, (Sony Ericsson), fornisce la presente garanzia limitata per il telefono portatile e i relativi accessori originali forniti insieme al telefono portatile (di seguito denominati "Prodotto").

In caso di riparazioni in garanzia, il prodotto va fatto pervenire al rivenditore presso il quale si è effettuato l'acquisto. In alternativa, è possibile rivolgersi al centro Sony Ericsson Customer Care Center di competenza (potrebbero venire applicate le tariffe nazionali) o visitare il sito Web [www.SonyEricsson.com](http://www.SonyEricsson.com) per ulteriori informazioni.

## La garanzia

In base alle condizioni di questa garanzia limitata, Sony Ericsson garantisce che il prodotto al momento dell'acquisto, e per un successivo periodo di un (1) anno, è privo di difetti di costruzione o relativi al design e ai materiali impiegati.

### Responsabilità

Se durante il periodo di garanzia il Prodotto, in condizioni normali di utilizzo, dovesse presentare malfunzionamenti dovuti a difetti di design, costruzione o relativi ai materiali impiegati, i distributori autorizzati Sony Ericsson o i centri di assistenza partner del paese/regione\* di acquisto del Prodotto procederanno, a propria discrezione, alla riparazione o alla sostituzione del prodotto alle condizioni di seguito previste.

Sony Ericsson e i centri di assistenza partner si riservano il diritto di addebitare le spese di riparazione se il Prodotto restituito non rientra nella garanzia, in base alle condizioni di seguito previste.

Tenere presente che i contenuti scaricati sul telefono e le impostazioni personali potrebbero andare perduti quando il prodotto viene riparato o sostituito.

### Condizioni

**1** La garanzia è valida solo se il Prodotto da riparare o sostituire è accompagnato dall'originale della prova di acquisto rilasciata dal rivenditore autorizzato Sony Ericsson, per questo prodotto, con l'indicazione della data e del numero di serie\*\*. Sony Ericsson si riserva il diritto di non effettuare la riparazione in garanzia se queste informazioni risultassero cancellate o modificate dopo il primo acquisto del prodotto dal rivenditore.

**2** Qualora Sony Ericsson proceda alla riparazione o alla sostituzione del prodotto, detto prodotto godrà di un periodo di garanzia pari alla parte residua della garanzia originale oppure di novanta (90) giorni dalla data di riparazione (si considera il periodo più lungo). La riparazione o la sostituzione potranno essere effettuate anche tramite componenti rigenerati con funzionalità equivalenti. Le parti o i componenti sostituiti diventeranno di proprietà di Sony Ericsson.

**3** La presente garanzia non copre eventuali guasti dovuti alla normale usura o a un utilizzo non appropriato e non conforme al normale funzionamento secondo quanto indicato nelle istruzioni per l'uso e la manutenzione del Prodotto fornite da Sony Ericsson. Inoltre, la garanzia non copre difetti del prodotto derivanti da eventi fortuiti, modifiche all'hardware o al software o adattamenti, cause di forza maggiore o danni derivanti dal contatto con liquidi. Una batteria ricaricabile può essere caricata e scaricata centinaia di volte. Tuttavia, a lungo termine, la batteria si esaurisce. Non si tratta di un difetto. Se il tempo di conversazione o la durata in modalità standby sono eccessivamente brevi, la batteria deve essere sostituita. Sony Ericsson raccomanda di utilizzare esclusivamente batterie e caricabatterie approvati da Sony Ericsson.

## Informazioni aggiuntive

- 4 Dato che il sistema cellulare sul quale funziona il Prodotto non viene fornito da Sony Ericsson, Sony Ericsson non si ritiene responsabile per il funzionamento, la disponibilità, la copertura, i servizi o la gamma del suddetto sistema.
- 5 Questa garanzia non copre guasti del Prodotto dovuti a installazioni, modifiche o riparazioni o all'apertura del Prodotto eseguite da personale non autorizzato da Sony Ericsson.
- 6 La garanzia non copre guasti del Prodotto dovuti all'utilizzo di accessori o altri dispositivi non originali Ericsson o Sony Ericsson progettati per essere utilizzati con il Prodotto.
- 7 La rottura dei sigilli del prodotto invaliderà la garanzia.

LA PRESENTE GARANZIA ANNULLA E SOSTITUISCE OGNI GARANZIA SCRITTA O ORALE PREVISTA DALLA LEGGE CHE SIA DEROGABILE PER VOLONTÀ DELLE PARTI; IN PARTICOLARE ERICSSON NON PRESTA ALCUNA GARANZIA SPECIFICA DI COMMERCIALIZZABILITÀ O DI IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI DEL PRODOTTO. IN NESSUN CASO SONY ERICSSON O I RELATIVI LICENZIATARI POTRANNO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI PER DANNI ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, QUALI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E NON TASSATIVO, PERDITE DI PROFITTO O DANNI COMMERCIALI, NELLA

MISURA IN CUI TALI DANNI NON VENGA  
RICONOSCIUTI DALLA LEGGE.

Alcuni paesi non consentono l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o consequenziali, o la limitazione della durata di garanzie implicite, pertanto le limitazioni o esclusioni precedenti potrebbero non essere applicabili.

La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore previsti dalla legge, indicati in particolare nel libro IV del Codice Civile, come emendato dal Decreto Legislativo No. 24 del 2 febbraio 2002.

\* UNIONE EUROPEA (UE)

Se il Prodotto è stato acquistato in un paese dell'Unione Europea, si potrà godere dell'assistenza, in base alle condizioni sopra specificate, prevista per il periodo di garanzia in qualsiasi paese dell'Unione Europea in cui un distributore Sony Ericsson autorizzato venda un Prodotto identico. Per sapere se il prodotto di cui si dispone è commercializzato nel paese dell'Unione Europea, contattare il centro Ericsson Customer Care Centre locale. Tenere presente che potrebbe non essere possibile effettuare alcuni interventi in paesi diversi da quelli di acquisto, ad esempio nel caso in cui un componente interno o esterno del Prodotto sia diverso dai modelli equivalenti venduti in altri paesi dell'Unione Europea. La riparazione di prodotti con SIM bloccata potrebbe risultare impossibile.

\*\* In alcuni paesi/regioni vengono richieste ulteriori informazioni. In questo caso, tale richiesta è chiaramente indicata nella prova di acquisto valida.

### **FCC Statement**

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



### **Declaration of Conformity**

We, **Sony Ericsson Mobile Communications AB** of Nya Vattentorget S-221 88 Lund, Sweden

declare under our sole responsibility that our product **Sony Ericsson type AAB-1021043-BV** and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards 3GPP TS 51.010-1, EN 301489-7 and EN 60950, following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive **99/5/EC** with requirements covering EMC directive **89/336/EEC**, and Low Voltage directive **73/23/EEC**.

Lund, April 2004

 **CE 0682**

*Hiroshi Yoshioka, Head of Product Business Unit GSM/UMTS*

Il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva R&TTE (**99/5/EC**).

### Icone

*Descrizione delle icone.*

La seguente tabella descrive le icone che vengono visualizzate sul desktop e in modalità standby.

#### Icona Descrizione

*Desktop*

-  Rubrica personale
-  Gestione di messaggi di testo, immagine, e-mail e vocali
-  Funzioni di fotocamera e videoregistratore
-  Gestione di immagini, suoni, video e motivi
-  Impostazioni personali (display, data e ora, lingua, suoni, avvisi e impostazioni specifiche per le chiamate)
-  Consente di accedere ai servizi Internet
-  Agenda, sveglia e altri strumenti
-  Impostazioni per infrarossi, reti, Internet, streaming e accessori

#### Icona Descrizione

-  Servizi del gestore
-  Giochi, MusicDJ™, registratore
-  Lettore audio e video, streaming
-  PlayNow™
-  Chiamate
-  Icona di stato di Amici personali

*Standby*

-  Icona sul desktop
-  Indica la potenza del segnale della rete GSM
-  Il GPRS si trova nella zona di copertura
-  Il GPRS si trova nella zona di copertura della rete e può essere utilizzato
-  Indica che ci si trova in una zona con servizi a tariffa Premium
-  Indica lo stato della batteria

**Icona Descrizione**

-  Non si possono ricevere chiamate in arrivo
-  Non si è risposto a una chiamata
-  Tutte le chiamate in arrivo vengono trasferite a un numero specificato
-  Non si riceve alcuna chiamata oppure si ricevono solo quelle effettuate da determinati numeri specificati in una lista
-  Tutti i segnali acustici sono disattivati, a eccezione della sveglia
-  La sveglia è stata impostata ed è attivata
-  L'indicatore di durata è stato impostato ed è attivato
-  È stato selezionato un profilo diverso da quello Normale
-  Il blocco della carta o del telefono è attivato
-  È stata stabilita una connessione Internet protetta
-  È stato ricevuto un messaggio di testo
-  È stato ricevuto un messaggio e-mail
-  È stato ricevuto un messaggio immagine

**Icona Descrizione**

-  È stato ricevuto un messaggio vocale
-  È stato ricevuto un messaggio push WAP
-  È stato ricevuto un messaggio di informazioni locali
-  La porta a infrarossi è attivata
-  La comunicazione a infrarossi è in corso
-  È in corso una sessione GPRS
-  La linea 1 è usata per chiamate in uscita
-  La linea 2 è usata per chiamate in uscita
-  Attualmente, la rete non fornisce il servizio di cifratura
-  Chiamata in corso
-  Il lettore multimediale è in funzione
- Java** Applicazione Java™ in esecuzione

# Indice

## A

- abilitazione numeri 35
- agenda 78–80
- Amici personali 51–53
- animazioni 62
- appuntamenti 78–79
- appunti 38, 81
- assemblaggio, telefono 5
- attivazione/disattivazione
  - blocco del telefono 85
  - porta a infrarossi 76
  - protezione tramite blocco SIM 84
  - suonerie, melodie 66
  - suono dei tasti 67
  - telefono 7
- attività 80–81
- autoritratto 61
- avvertenze per la sicurezza 90
- avvisi 67
- avviso a vibrazione
  - attivato se in modalità

silenziosa 67

- avviso di chiamata 32
- avviso messaggio 67

## B

- batteria
  - carica 5
  - inserimento 5
  - sconosciuta 90
  - uso e manutenzione 93
- biglietti da visita 39
- blocchi
  - blocco del telefono 85, 90
  - Carta SIM 83
- blocco
  - contatti 54
  - estranei 54
- blocco del telefono 90
- blocco tastiera 84

## C

- calcolatrice 83
- carica, batteria 5
- Carta SIM
  - blocco 83
  - copia nella/dalla 25
  - inserimento 5
  - rubrica 22
  - salvataggio dei numeri nella 22
  - sblocco 84
- certificati per la sicurezza Internet 74
- chiamata
  - dalla lista chiamate 26
  - dalla rubrica 23
  - numeri riportati in un messaggio 42
  - utilizzo della composizione vocale 28
- chiamate
  - abilitazione numeri 35
  - accettazione 34
  - composizione rapida 26

- emergenza 21
- esecuzione 7, 19
- gestione di due chiamate 32
- internazionali 20
- limitazione 35
- mettere in attesa 32
- perse 20
- prendere appunti durante 38
- registrazione 68
- ricezione 7, 20
- ricomposizione automatica 20
- rifiuto 20
- risposta 20
- trasferimento 31
- chiamate consentite 34
- chiamate di emergenza 21
- chiamate internazionali 20
- chiamate perse 20
- codice PIN
  - cambio 84
  - immissione 7
- codici
  - PIN 6
  - PUK 6, 89
- codici di accesso
  - memo codici 86
- composizione limitata 35
- composizione rapida 26
- composizione vocale 28–29
- conferenze telefoniche 33
- connettori 8
- contatti 21
  - come rubrica predefinita 22
  - gruppi di 39
  - sincronizzazione 74
- cookie 73
- copia
  - nella/dalla carta SIM 25
- costi chiamate 36–37
- cronometro 82
- D**
  - data, impostazione 77
  - declaration of conformity 97
  - dimensioni immagine 60
  - display
    - icone 98
    - illuminazione 83
- due linee telefoniche 33
- durata delle chiamate 36
- E**
  - e-mail
    - procedura guidata 71
    - ricezione delle impostazioni 71
    - utilizzo 48–51
  - esecuzione delle chiamate 16
  - estranei 54
- F**
  - file manager 15
  - firmati 64
  - formattazione del testo nei messaggi 41
  - fotocamera 58–61
- G**
  - garanzia 94
  - gestione vocale 27–31
  - giochi 69
  - glossario messaggistica 56
  - gruppi 39
  - gruppi chiusi di utenti 38

## Indice

### I

icone sul display 98  
illuminazione  
    display 83  
immagini 61–63  
immissione di testo, tasti di scelta rapida 17  
impostazioni dell'account e-mail 48  
impostazioni per Java™ 73  
indicatore di durata 82  
info area 55  
info cella 55  
informazioni sul costo 36  
installazione guidata 7  
instant message *Vedere* Amici personali 51  
Internet  
    cookie 73  
    impostazioni 70–71  
    procedura guidata 71  
    sicurezza 74  
invio  
    appuntamento 80, 81  
    appunti 81

attività 80, 81  
biglietti da visita 40  
contatti 25  
immagini 62–63  
melodie e suonerie 68  
motivi 69

### J

Java™, impostazioni 73

### L

lettere  
    immissione 12–14  
    tasti di scelta rapida 17  
lettore multimediale 64–65  
limite di credito 37  
lingua 10  
    cambio 10  
    nel telefono 10, 88  
lingua del menu 88  
lingue per la scrittura 12  
lista chiamate 26

### M

melodie 66–67  
memo codici 85  
menu 10, 16  
messaggi  
    di testo 40, 40–44  
    e-mail 48  
    glossario 56  
    immagine 44–48  
    info area 55  
    info cella 55  
    istantaneo 51  
messaggi lunghi 43  
microfono, disattivazione/  
attivazione 19  
MMS *Vedere* messaggi  
    immagine 44  
modalità notte  
    fotocamera 60  
    video 60  
modalità pressione multipla per  
l'immissione di testo  
    immissione 12  
    tasti di scelta rapida 18

modalità T9 per l'immissione di testo

- immissione di lettere 13
- tasti di scelta rapida 18

modelli

- per messaggi di testo 43
- per messaggi immagine 47

motivi 69

musica, riproduzione 64

MusicDJ™ 67

## **N**

nascondere il numero 39

nome del modello 16

numeri di emergenza 21

numeri SIM 22–23

numero

- nascondere 39
- personale 34

## **O**

ora, impostazione 77

## **P**

panoramica del telefono 8

parola magica 29

password di Internet 73

pausa 18

PlayNow™ 65

porta a infrarossi 76

priorità delle chiamate 37

priorità quando si effettua una chiamata 37

procedura guidata

- installazione 7
- per le impostazioni Internet
- so e-mail 71

profili 82

PUK 84, 89

pulsanti 8

## **R**

registratore 68

registrazione

- chiamate 68
- comandi vocali 28–30
- filmati 59

suoni 68

reti, selezione 19

richiesta di salvataggio 23

ricomposizione 20

ricomposizione automatica 20

ripristino del telefono 88

risposta

- chiamate 20
- utilizzando la gestione vocale 29

risposta vocale 29–30

roaming 19

rubrica

- aggiunta di contatti 22
- controllo della memoria 25
- sincronizzazione 74

## **S**

salvataggio

- da messaggi di testo 43
- da messaggi immagine 47

sblocco

- Carta SIM 84
- contatti 54

## Indice

- PIN 6
  - scelte rapide 11, 16–18
  - schermata iniziale 83
  - schermo 83
  - screen saver 63
  - scrittura
    - utilizzando la modalità di immissione pressione multipla 12
    - utilizzo della modalità T9 per l'immissione di testo 13
  - segnalibri di Internet 72
  - segreteria telefonica 27
  - servizi del gestore di rete 87
  - servizi in linea 87
  - servizio di segreteria telefonica 27
  - sicurezza
    - Blocco della carta SIM 83
    - Internet 74
    - memo codici 85
  - sincronizzazione 74–75
  - SMS *Vedere* messaggi di testo 40
  - streaming di contenuto multimediale 65
  - suonerie 66–67
    - suonerie proprie del chiamante 67
    - suono dei tasti 67
    - sveglia 77
- ### T
- tasti 8
  - tasti di scelta rapida 16
  - testo della guida, nel telefono 11
  - trasferimento delle chiamate 31
- ### V
- videoregistratore 58–61
  - volume
    - avviso a vibrazione 67
    - cambio 19
    - impostazione della suoneria 66
  - volume dell'altoparlante 19
- ### W
- WAP *Vedere* Internet 70
- ### Z
- zoom 59